

# AMTLICHES BEKANNTMACHUNGSBLATT

der Gemeinde Beckingen



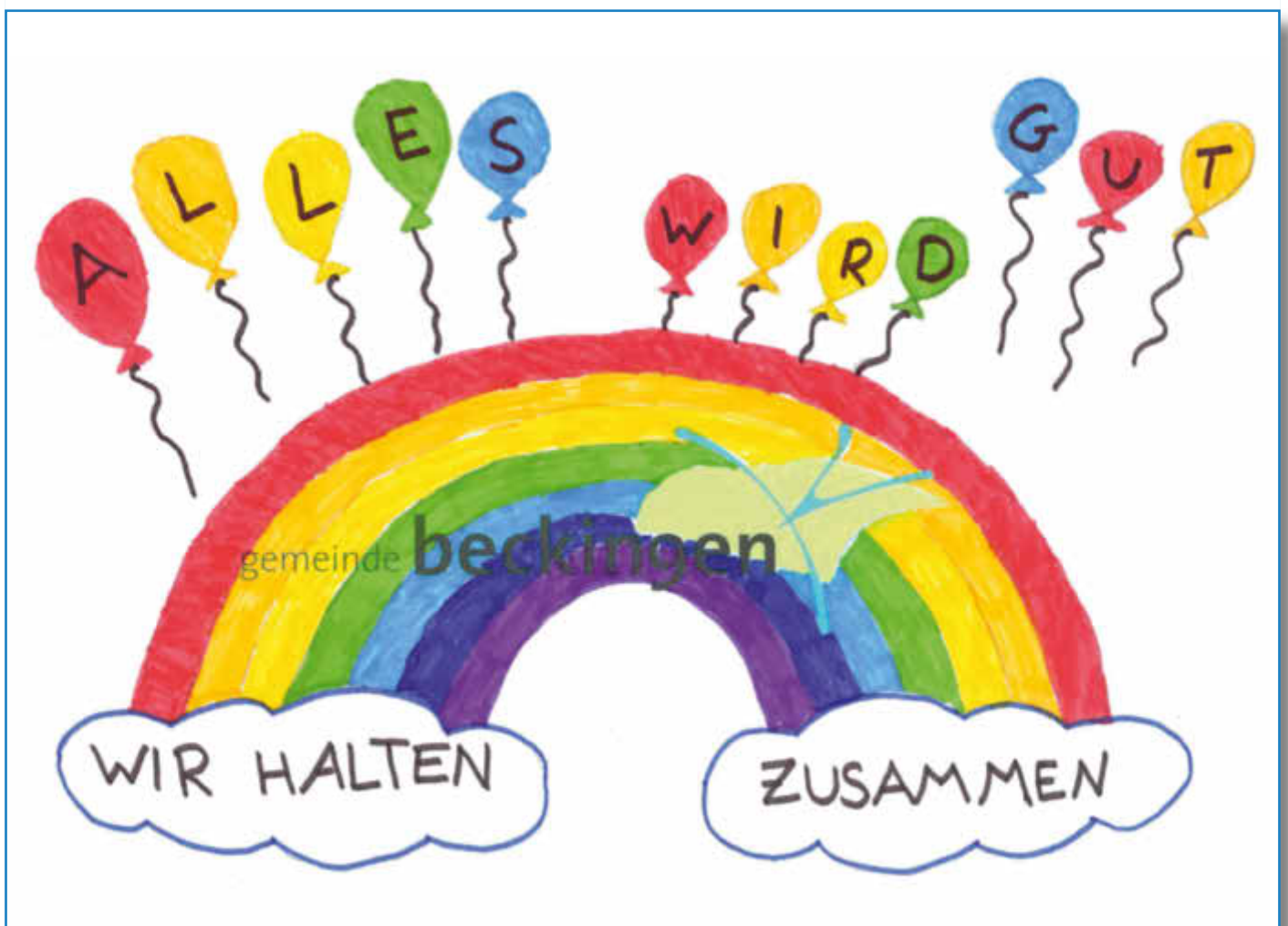
>>> Amtsblatt • Informationen rund um:

Rathaus

Tourismus und Kultur

Wirtschaft

Leben in Beckingen



Beckingen



Düppenweiler



Erbringen



Hargarten



Haustadt



Honzrath



Oppen



Reimsbach



Saarfels

## Amtliche Bekanntmachungen

### Wichtige Telefonnummern

<b>Polizei Notruf</b>	<b>110</b>	Lutwin Klein, Auf Löw 45	<b>0 68 35/47 15</b>
Polizeiinspektion Merzig (immer besetzt)	<b>0 68 61/70 40</b>	für den Gemeindebezirk Haustadt	
Wasserschutzpolizei Dillingen	<b>0 68 31/7 69 93 73</b>	Dieter Wächter, Im Hirtengarten 13	<b>0 68 35/ 44 06</b>
Polizeiposten Beckingen	<b>0 68 35/9 36 66</b>	für den Gemeindebezirk Honzrath	
Feuerwehr Notruf	<b>1 12</b>	Winfried Minninger, Auf Weweln 3	<b>0 68 32/5 42</b>
Notarzt	<b>1 12</b>	für die Gemeindebezirke Reimsbach und Hargarten	
DRK-Krankentransportstellen Merzig	<b>0 68 61/7 05-62 95</b>	<b>energis-Netzgesellschaft mbh</b>	
Dillingen	<b>0 68 31/70 21 11</b>	Störungsnummer Strom	<b>06 81/90 69-26 11</b>
Losheim	<b>0 68 72/63 63</b>	Störungsnummer Erdgas	<b>06 81/90 69-2610</b>
<b>■ Gemeindeverwaltung</b>		<b>DRK-Bereitschaft Beckingen</b>	<b>0152/04472851</b>
Rathaus mit Bauhof und Wasserwerk	<b>0 68 35/55-0</b>	Bereitschaftsführer Oliver Reiter	
<b>Collmann, Bürgermeister, Termine nach telefonischer Vereinbarung</b>		<b>Technisches Hilfswerk</b>	
<b>06835/ 55-101</b>		Ortsbeauftragter Barbian für Beckingen	<b>01 74/ 3 38 81 34</b>
<b>Bauhof, Bereitschaftsdienst</b>	<b>01 51/17 14 59 65</b>	<b>Arbeiterwohlfahrt</b>	
Müller, Revierförster	<b>0 68 87/8939015</b>	<b>Fahrbarer Mittagstisch:</b> Auskünfte erteilt	<b>06835/9598015</b>
<b>Wehrführer</b> Schneider, In den Rübstüchern 6	<b>0 68 35/68 99 7</b>	<b>Private ambulante Pflegedienste</b>	
<b>Stellvertreter</b> Ludwig, Neue Welt 35	<b>0 68 35/6 83 41</b>	Heike Marschall, Beckingen	<b>0 68 35/500 800</b>
<b>Löschbezirksführer</b>		Elke & Jessica Müllenbach Düppenweiler	<b>0 68 32/366</b>
Beckingen: Dittert, Haustadter-Tal Str. 99	<b>0 68 35/ 7 67 1</b>	<b>Caritas-Sozialstation Hochwald</b>	
Düppenweiler: Alles, Im Junkerath 23	<b>06832/801121</b>	für Beckingen	<b>Tel. 0 68 72/50 45 62, Fax 0 68 72/50 45 86</b>
Erbringen: Folz, Auf der Heide 1	<b>0 68 32/8 03 79</b>	<b>Ambulante Hospiz- und Palliativberatungszentren</b>	
Hargarten: Wagner, Im Weidentälchen 18	<b>0 68 32/18 84</b>	<b>Caritas Saar Hochwald</b>	
Haustadt: Diwersy, Lindenstraße 17	<b>0 68 35/60 24 00</b>	Bergstraße 40	<b>Tel.: 0 68 35/60 79 50, Fax: 0 68 35/60 79 540</b>
Honzrath: Opsölder, Im Hirtengarten 16	<b>0 68 35/9232072</b>	<b>Christliche Bürgerhilfe e.V.</b>	
Oppen: Schmidt, Sonnenhügel 12	<b>0 68 32/92 13 69</b>	Beckingen - Kleiderkammer	<b>0 68 35/23 38</b>
Reimsbach: Hoffmann, Am Hahn 15	<b>0 68 32/92 10 59</b>	<b>HELP Kinder- und Erwachsenenbetreuung</b>	
Saarfels: Gottfrydziak, Nelkenweg 2	<b>0 68 35/6 76 40</b>	Zuhause GmbH	<b>Mobil: 01 60/7 42 26 46</b>
<b>■ Wasserwerk Beckingen</b>		<b>Hilfe für Frauen in Notsituationen Frauenhaus Saarlouis</b>	
u. Bereitschaftsdienst Pumpwerk Hargarten	<b>0 68 32/4 29</b>	Aufnahme Tag und Nacht möglich.	
<b>■ Naturwacht Saarland, Frank Grütz, Alte Wäscherei</b>		Anonyme und kostenlose Beratung	<b>0 68 31/22 00</b>
Sprechstunde nach tel. Vereinbarung	<b>Tel. 0174/9503521</b>	Kreis-Senioren-Telefon (Do 14 - 17 Uhr):	<b>0 68 61/7 88 86</b>
<b>Naturschutzbeauftragte</b>		<b>Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen</b>	
Stefan Schneider, Anemonenstraße 27	<b>0160/97405391</b>	www.hilfetelefon.de	<b>Tel.: 08000116016</b>
für die Gemeindebezirke Beckingen und Saarfels	<b>0 68 32/70 29</b>	<b>Familienzentrum Beckingen</b>	
Karl-Rudi Reiter, Hauptstraße 59		Haustadter-Tal-Str. 137	<b>Tel.: 06835/608 44 44</b>
für den Gemeindebezirk Düppenweiler			
Norbert Müllenbach, Piesbacher Straße 51	<b>0176/22302243</b>		
für den Gemeindebezirk Düppenweiler			
Leo Roth, Im Dampen 7	<b>0 68 32/71 09</b>		
für den Gemeindebezirk Erbringen			



### Ärztendienst

#### ■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

**Bereitschaftsdienstpraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Saarland am Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3**

Bitte melden Sie sich vor ihrem Besuch telefonisch an: Tel.: 01805/663006.

**Öffnungszeiten der Bereitschaftsdienstpraxis:**

- Am Wochenende von Samstag 08.00 Uhr bis Montag 08.00 Uhr

- An jedem Feiertag von 08.00 Uhr bis um 08.00 Uhr des Folgetages.

- Außerdem an Rosenmontag, Heiligabend und Silvester

Notwendige Hausbesuche werden von eigens dazu eingeteilten Ärzten aus der Bereitschaftsdienstpraxis heraus durchgeführt.

#### ■ Zahnärzte

**Fr. 10.04.**

Dr. Baustert, Merzig, Tel.: 06861/72277

**Sa. 11.04. und So. 12.04.**

Dr. Laueremann, Merzig, Tel.: 06861/76998

**Mo 13.04.**

T. Huhnd, Perl, Tel.: 06867/93737

#### ■ Apotheken

Do. 09.04. Luzia-Apotheke, Odilienplatz 10, Dillingen, Tel: 06831/7066990

Fr. 10.04. St. Martin-Apotheke, Zur Niedtallhalle 1, Rehlingen-Siersburg, Tel.: 06835/93633

Sa. 11.04. Saardom Apotheke OHG, Odilienplatz 3, Dillingen, Tel.: 06831/701331

So. 12.04. St. Josef-Apotheke, Dillinger Str. 59, Dillingen-Diefflen, Tel.: 06831/9663639

Mo. 13.04.

easy Apotheke, Jahnstr. 17, Dillingen, Tel.: 06831/4614658

Die. 14.04.

Fuchs Apotheke, Bahnhofstr. 27, Merzig, Tel.: 06861/73111

Mitt. 15.04.

Doc's Apotheke, Friedrich-Ebert-Str. 40, Dillingen, Tel.: 06831/78000

#### ■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst (inkl. Kinderärzte/ Augenärzte/ HNO-Ärzte)

Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**. Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet:

Von Samstag 08.00 Uhr, bis Montag, 08.00 Uhr, an Feiertagen (inkl- Heiligabend/ Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen

**Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Merzig**

In den SHG Kliniken

Trierer Straße 148, 66663 Merzig

**Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen**

Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen

Werkstr. 3, 66763 Dillingen

**Kinderärztliche Bereitschaftsdienstpraxis**

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis

Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis

#### ■ Tierärzte

**Fr. 10.04.**

Tierärztin Dr. Lauck, Lebach, Tel.: 06881/9247222

**Sa. 11.04. und So. 12.04.**

Tierärzte Drs. Kehr, Pack und Scherer, Spiesen-Elversberg, Tel.: 06821/179494

**Mo. 13.04.**

Tierarzt Braun, Losheim, Tel.: 06872/888556

## **Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie**

**Vom 30. März 2020**

Aufgrund des § 32 Satz 1 in Verbindung mit § 28 Absatz 1 Satz 1 und 2 und § 73 Absatz 1a Nummer 24 des Infektionsschutzgesetzes vom 20. Juli 2000 (BGBl. I S. 1045), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 27. März 2020 (BGBl. I S.587) verordnet die Landesregierung:

### **§ 1**

#### **Grundsatz der Kontaktreduzierung**

Jeder wird angehalten, die physischen und sozialen Kontakte zu anderen Menschen außerhalb der Angehörigen des eigenen Haushalts auf ein absolut nötiges Minimum zu reduzieren. Wo immer möglich ist ein Mindestabstand zu anderen Personen von zwei Metern einzuhalten. Ein nicht in häuslicher Gemeinschaft lebender Elternteil sowie die mit diesem in häuslicher Gemeinschaft lebenden Personen gelten als haushaltsangehörige Personen.

### **§ 2**

#### **Einschränkung des Aufenthaltes im öffentlichen Raum**

(1) Der Aufenthalt im öffentlichen Raum ist nur alleine oder im Kreis der Angehörigen des eigenen Haushalts und mit höchstens einer weiteren nicht im Haushalt lebenden Person gestattet; § 1 Satz 3 gilt entsprechend. Zu anderen Personen ist im öffentlichen Raum wo immer möglich ein Mindestabstand von zwei Metern einzuhalten.

(2) Versammlungen und Ansammlungen im öffentlichen Raum sind verboten. Das Selbstorganisationsrecht des Landtages, der Gebietskörperschaften und sonstiger Körperschaften, Stiftungen und Anstalten des öffentlichen Rechts sowie die Tätigkeit der Gerichte bleiben hiervon unberührt.

(3) Das Verlassen der eigenen Wohnung ist nach Maßgabe des Absatzes 1 und nur bei Vorliegen triftiger Gründe erlaubt. Triftige Gründe sind insbesondere

1. die Ausübung beruflicher Tätigkeiten, die Inanspruchnahme der Notbetreuung oder die Ablegung von Prüfungen,
2. die Inanspruchnahme medizinischer und veterinärmedizinischer Versorgungsleistungen, insbesondere Arztbesuche, sonstige medizinische Behandlungen, Blutspenden, sowie der Besuch bei Angehörigen helfender Berufe, soweit dies medizinisch dringend erforderlich ist,
3. Versorgungsgänge für die elementaren Grundbedürfnisse des täglichen Bedarfs,
4. der Besuch bei Partnern einer Lebensgemeinschaft, Alten, Kranken oder Menschen mit Einschränkungen außerhalb von Einrichtungen und die Wahrnehmung des Umgangsrechts im jeweiligen privaten Bereich,
5. die Begleitung und Hilfeleistung für unterstützungsbedürftige Personen und Minderjährige, insbesondere im Rahmen einer Nachbarschaftshilfe,
6. die Begleitung Sterbender sowie Bestattungen im engsten Familienkreis,
7. Sport und Bewegung im Freien, allerdings mit höchstens einer Person oder mit Angehörigen des eigenen Haushalts,
8. die Wahrnehmung dringend erforderlicher Termine bei Behörden, Gerichten, Gerichtsvollziehern, Banken, Rechtsanwälten und Notaren, Wirtschaftsprüfern und Steuerberatern,
9. die Wahrnehmung von dringend erforderlichen Sitzungen durch ehrenamtliche Mitglieder von Organen in Anstalten, Körperschaften und Stiftungen des öffentlichen Rechts,
10. Handlungen zur Versorgung von Tieren.

Im Falle einer Kontrolle sind die triftigen Gründe jeweils glaubhaft zu machen.

### **§ 3**

#### **Bestattungen**

Bestattungen finden nur im engsten Familienkreis statt. Zu diesem Personenkreis gehören die Partner einer Lebensgemeinschaft, die Kinder, die

Eltern sowie die Geschwister der oder des Verstorbenen. Unter allen an einer Bestattung teilnehmenden Personen ist, wo möglich, ein Mindestabstand nach Maßgabe des § 1 einzuhalten. Ausnahmegenehmigungen können von der Ortspolizeibehörde erteilt werden, soweit dies im Einzelfall aus infektionsschutzrechtlicher Sicht vertretbar ist.

#### **§ 4**

### **Glaubensgemeinschaften**

Verboten sind Zusammenkünfte in Kirchen, Moscheen, Synagogen und die Zusammenkünfte anderer Glaubensgemeinschaften im Sinne von Gottesdiensten oder ähnlichen religiösen Veranstaltungen. Der individuelle Besuch von Kirchen, Moscheen, Synagogen und Häusern anderer Glaubensgemeinschaften bleibt erlaubt. Ein Mindestabstand nach Maßgabe des § 1 ist auch hier einzuhalten.

#### **§ 5**

### **Betriebsuntersagungen und Schließung von Einrichtungen**

(1) Untersagt ist der Betrieb eines Gaststättengewerbes nach dem Saarländischen Gaststättengesetz vom 13. April 2011 (Amtsbl. I S. 206), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 20. Juni 2012 (Amtsbl. I S. 156), und der Betrieb sonstiger Gastronomiebetriebe jeder Art. Ausgenommen sind die Abgabe und Lieferung von mitnahmefähigen Speisen.

(2) Untersagt ist der Betrieb von Hotels, Beherbergungsbetrieben und Campingplätzen sowie die Zurverfügungstellung jeglicher Unterkünfte zu privaten touristischen Zwecken. Abweichend hiervon ist der Betrieb nur zu beruflich veranlassten erforderlichen Reisen oder bei Vorliegen unabweisbarer persönlicher Gründe der Reisenden zulässig.

(3) Der Betrieb von Einrichtungen, die nicht notwendigen Verrichtungen des täglichen Lebens dienen, ist verboten. Hierzu zählen insbesondere Sauna- und Badeanstalten, Kinos, Theater, Opern, Konzerthäuser, Museen und ähnliche

Einrichtungen, Messen, Spezialmärkte, Wettbüros und Wettannahmestellen, Tagungs- und Veranstaltungsräume, Clubs und Diskotheken, Shishabars, Spielhallen, Vereinsräume, Bordellbetriebe und andere Prostitutionsstätten, Swingerclubs, Sporthallen, Sport- und Spielplätze, Fitnessstudios, Bibliotheken, Wellnesszentren, Thermen, Tanzschulen, Zoos, Freizeit- und Tierparks, sonstige Vergnügungsstätten, Fort- und Weiterbildungsstätten, Volkshochschulen, Musikschulen, Reisebusreisen, sonstige öffentliche und private Bildungseinrichtungen im außerschulischen Bereich und Jugendhäuser und ähnliche Einrichtungen.

(4) Untersagt ist die Öffnung von Ladengeschäften des Einzelhandels jeder Art, soweit nicht Absatz 5 etwas anderes bestimmt.

(5) Von den Verboten der Absätze 3 und 4 ausgenommen sind

1. Lebensmittelhandel, auch Getränke- und Wochenmärkte,
2. Abhol- und Lieferdienste,
3. Garten- und Baumärkte sowie Tierbedarfshandel,
4. Banken,
5. Apotheken, Drogeriemärkte und Sanitätshäuser,
6. Optiker und Hörgeräteakustiker,
7. Post und sonstige Annahmestellen des Versandhandels,
8. Tankstellen,
9. Reinigungen und Waschsalons,
10. Zeitungskioske,
11. Online-Handel.

Werden Mischsortimente angeboten, dürfen die Sortimentsteile, deren Verkauf nicht nach Satz 1 gestattet ist, verkauft werden, wenn der erlaubte Sortimentsteil im gesamten Warenangebot wesentlich überwiegt (Schwerpunktprinzip). Diese Betriebe dürfen alle Sortimente vertreiben, die sie gewöhnlich - auch in Form

von Aktionsangeboten - verkaufen. Ist in SB-Warenhäusern eine räumliche Absonderung des nicht nach Satz 1 erlaubten Sortimentsteiles möglich, ist der Verkauf dieses absonderbaren Warenangebots untersagt. Die Handeltreibenden haben Vorsorge zu treffen, dass der Mindestabstand gemäß § 1 zwischen Personen sowohl innerhalb der Betriebsräume als auch auf dem Außengelände eingehalten wird.

(6) Heilmittelerbringer und Gesundheitsberufe sind von den Betriebsuntersagungen und Schließungen ausdrücklich ausgenommen. Ebenfalls ausgenommen ist der Großhandel.

(7) Sonstige Ladenlokale, deren Betreten zur Entgegennahme einer Dienst- oder Werkleistung erforderlich ist, sind für den Publikumsverkehr geschlossen. Die Erbringung der Dienstleistung oder des Werks außerhalb des Ladenlokals ist gestattet.

(8) Rastanlagen an Bundesautobahnen und gastronomische Betriebe an Autohöfen sind von der Schließung ausgenommen. Die Betreiber haben Vorsorge zu treffen, dass der Mindestabstand gemäß § 1 zwischen Personen sowohl innerhalb der Betriebsräume als auch auf dem Außengelände eingehalten wird.

(9) Die zuständige Ortspolizeibehörde kann auf Antrag Ausnahmegenehmigungen für andere als in den Absätzen 5 und 6 genannten Betriebe erteilen, soweit dies zur Versorgung der Bevölkerung mit Gegenständen des täglichen Bedarfs erforderlich und im Einzelfall aus infektionsschutzrechtlicher Sicht vertretbar ist. Die Ausnahmegenehmigung kann zeitlich befristet werden.

## § 6

### **Einrichtungen für Menschen mit Behinderungen**

(1) Das Betreten von Werkstätten für behinderte Menschen und weiteren Einrichtungen von Menschen mit Behinderungen, insbesondere Tagesförderstätten und Tageszentren für Menschen mit Behinderungen, ist verboten.

(2) Von diesem Betretungsverbot ausgenommen sind Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Einrichtungen sowie diejenigen Menschen mit Behinderung, die den Besuch der Werkstatt als eine tagesstrukturierende Maßnahme benötigen, und

1. im stationären Wohnen betreut werden,
2. bei Erziehungsberechtigten oder ihren Eltern wohnen und deren Betreuung sichergestellt ist, oder
3. alleine oder in Wohngruppen wohnen und sich selbst versorgen können oder eine Betreuung erhalten.

Ausnahmen sind auch möglich, wenn eine Werkstatt systemrelevante Aufgaben wahrnimmt.

## **§ 7**

### **Einrichtungen zur Pflege, Vorsorge- und Rehabilitationseinrichtungen, Krankenhäuser**

(1) Das Betreten von Einrichtungen der teilstationären Tages- und Nachtpflege ist untersagt.

(2) Besuche in Einrichtungen nach § 1a und 1b des Wohn-, Betreuungs- und Pflegequalitätsgesetzes vom 6. Mai 2009 (Amtsbl. S. 906), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 22. August 2018 (Amtsbl. I S. 674), sind unzulässig. Ausnahmen für Angehörige sind in Ausnahmefällen zulässig. Maximal ist ein registrierter Besucher pro Bewohner und Tag für längstens eine Stunde zuzulassen. Dabei sind geeignete Schutzmaßnahmen einzuhalten und eine Hygieneunterweisung ist regelmäßig durchzuführen. Ausnahmen sind für medizinisch oder ethisch-sozial angezeigte Besuche, insbesondere bei Palliativpatientinnen und -patienten, oder seelsorgerische Besuche zulässig.

(3) Für den Betrieb von Krankenhäusern, Vorsorge- und Rehabilitationseinrichtungen werden nachstehende Maßnahmen angeordnet:

1. Es sind geeignete Maßnahmen zu ergreifen, um den Eintrag von Coronaviren zu erschweren, Patienten und Personal zu schützen und persönliche Schutzausrüstung einzusparen.



2. Es sind Besuchsverbote oder restriktive Einschränkungen der Besuche auszusprechen; maximal ist ein registrierter Besucher je Bewohner oder Patient pro Tag zuzulassen. Dabei sind geeignete Schutzmaßnahmen einzuhalten und eine Hygieneunterweisung regelmäßig durchzuführen. Ausgenommen davon sind medizinisch oder ethisch-sozial angezeigte Besuche, insbesondere auf Kinderstationen, bei Palliativpatientinnen und -patienten, oder seelsorgerische Besuche.
3. Planbare Aufnahmen, auch in Tageskliniken, sind ab sofort so zu reduzieren oder auszusetzen, dass zeitnah die Aufnahmekapazitäten für COVID-19 Patientinnen oder Patienten bereitstehen; dies gilt insbesondere für die Kapazitäten in der Intensivmedizin.
4. Krankenhäuser mit einer oder mehreren Intensivstationen unternehmen alles Notwendige, um ihre Beatmungskapazitäten zu erhöhen und die Funktionsfähigkeit der Intensivstationen zu sichern.
5. In den geriatrischen Kliniken und Abteilungen sind die Aufnahmen zu reduzieren. Es finden keine Aufnahmen mehr statt, die aufgrund von Einweisungen durch Vertragsärztinnen oder -ärzte erfolgen, es sei denn, eine Krankenhausbehandlung ist medizinisch dringend geboten.
6. Für geriatrische Tageskliniken gilt ein Aufnahmestopp. Die frei werdenden Ressourcen (Personal, Räume) sind für die stationäre Versorgung einzusetzen. Hierzu haben sich die Krankenhausträger untereinander auszutauschen.
7. Kantinen, Cafeterien oder andere der Öffentlichkeit zugängliche Einrichtungen für Patientinnen und Patienten sowie Besucherinnen und Besucher sind geschlossen zu halten. Wartebereiche sind entsprechend den Empfehlungen des Robert Koch-Institut (RKI) kontaktreduzierend auszugestalten.

## § 8

### Universität und Hochschulen

Für die Universität des Saarlandes, die Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes, die Hochschule der Bildenden Künste Saar und die Hochschule für Musik Saar werden nachstehende Maßnahmen angeordnet:

1. Der Studien- und Lehrbetrieb in Präsenzform einschließlich sämtlicher Präsenzprüfungen wird bis zum 4. Mai 2020 ausgesetzt.
2. Die Prüferinnen und Prüfer können in dringenden Einzelfällen im Einvernehmen mit den betroffenen Studierenden entscheiden, ob sie mündliche Prüfungen per Videokonferenz durchführen. Hierfür können auch die gängigen kommerziellen Systeme genutzt werden.
3. Die Prüfungsämter sind angehalten, die Bearbeitungszeiten laufender Qualifizierungsarbeiten, insbesondere Hausarbeiten, Bachelor-, Master-, Staatsexamensarbeiten, entsprechend anzupassen.
4. An der Hochschule der Bildenden Künste Saar und an der Hochschule für Musik Saar können Präsenzprüfungen unter Einhaltung der Hygieneregeln durchgeführt werden, an denen höchstens sechs Personen teilnehmen.
5. Vorläufig wird über Nummer 1 hinaus der gesamte Hochschulbetrieb an den vier genannten Einrichtungen vorbehaltlich der in den Nummern 6 und 7 geregelten Ausnahmen eingestellt.
6. Den vier genannten Einrichtungen ist vorläufig gestattet, im Sinne eines Notbetriebs entsprechend ihrer Pandemiepläne die wesentlichen Funktionalitäten in Forschung, Lehre und Verwaltung sicherzustellen.
7. Auch der Bereich der Forschung ist so zu organisieren, dass vorläufig keine Präsenz an den Standorten der Universität und der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes notwendig ist. Zu den Standorten zählen auch Forschungslabore in fremden Räumlichkeiten, wie insbesondere für die Universität in Gebäuden des Universitätsklinikums.

Die Aufrechterhaltung von wichtigen Forschungsinfrastrukturen, wie insbesondere die Versuchstierhaltung, und für den Notbetrieb wichtigen Geräten ist zu gewährleisten.

Kritische Forschungstätigkeiten sind soweit möglich weiter umzusetzen. Hierzu zählen insbesondere Tätigkeiten, die die Forschung der aktuellen Corona-

Pandemie und die klinisch relevante Diagnostik betreffen, sowie Tätigkeiten, die langfristig nur schwer zu reorganisieren sind, deren Unterbrechung zum Verlust wesentlicher, empfindlicher Daten oder zur erheblichen Beeinträchtigung besonders komplexer wissenschaftlicher und auch klinischer Studien führen können.

## **§ 9**

### **Studentenwerk im Saarland e. V.**

- (1) Die Verpflegungsbetriebe des Studentenwerks im Saarland e. V. an den Standorten der Universität des Saarlandes in Saarbrücken und Homburg sowie der htw saar an den Standorten Campus Alt-Saarbrücken, Campus Rotenbühl und Göttelborn werden vorläufig geschlossen.
- (2) Für Cafeterien und sonstige Verpflegungseinrichtungen an den Hochschulen des Saarlandes gelten die für die Gastronomie getroffenen Regelungen.

## **§ 10**

### **Schulveranstaltungen und Prüfungsverfahren**

- (1) An allen Schulen im Saarland unabhängig von der Trägerschaft entfallen sämtliche regulären Schulveranstaltungen, insbesondere der Unterricht sowie die regulären Betreuungsangebote. Den allgemeinbildenden Schulen (Grundschulen, Gemeinschaftsschulen, Gymnasien und Förderschulen Lernen, emotionale und soziale Entwicklung, Sprache, Hören und Sehen) ist gestattet, eine Notbetreuung von Kindern in den Schulen zu etablieren, ohne dass der Zweck der Maßnahme nach Satz 1 in Frage gestellt wird und soweit dies im Einzelfall aus infektionsschutzrechtlicher Sicht vertretbar ist. Für die Kinder und Jugendlichen der Förderschulen geistige Entwicklung und der Förderschulen Körperliche und Motorische Entwicklung werden individuelle Unterstützungsangebote im häuslichen Bereich geschaffen.
- (2) Das Prüfungsverfahren betreffend die zentralen Abschlussprüfungen und Übergangsverfahren kann unter Beachtung der infektionsschutzrechtlichen

Maßgaben und eventueller diesbezüglicher gesonderter Vorgaben der jeweiligen Gesundheitsämter durchgeführt werden.

## **§ 11**

### **Kindertageseinrichtungen, Kindergrößtagespflegestellen und heilpädagogische Tagesstätten**

(1) Die nach § 45 des Sozialgesetzbuchs - Achtes Buch - Kinder- und Jugendhilfe – (SGB VIII) in der Fassung der Bekanntmachung vom 11. September 2012 (BGBl. I S. 2022), zuletzt geändert durch Artikel 36 des Gesetzes vom 12. Dezember 2019 (BGBl. I S. 2652) erlaubnispflichtigen Kindertageseinrichtungen, die nach § 43 SGB VIII erlaubnispflichtigen Kindergrößtagespflegestellen und Heilpädagogische Tagesstätten bleiben vorläufig geschlossen. Diesen Einrichtungen ist es gestattet, im Sinne einer Notversorgung Kinder zu betreuen. Eine gesonderte Betriebserlaubnis ist insoweit nicht erforderlich. Der Anspruch der Personensorgeberechtigten auf die Inanspruchnahme von Betreuungsangeboten von Kindertageseinrichtungen, Kindergrößtagespflegestellen oder heilpädagogischen Tagesstätten wird eingeschränkt.

(2) Besuche in Einrichtungen nach § 1a und 1b des saarländischen Wohn-, Betreuungs- und Pflegequalitätsgesetzes sind unzulässig. Für Angehörige können in Einzelfällen Ausnahmen zugelassen werden.

## **§ 12**

### **Ladenöffnungszeiten**

Ist zur Versorgung der Bevölkerung mit existenziellen Gütern eine Öffnung gestattet, gelten abweichend von den §§ 3, 7 und 8 des Ladenöffnungsgesetzes vom 15. November 2006 (Amtsbl. S. 1974), zuletzt geändert durch Gesetz vom 4. Dezember 2017 (Amtsbl. I S. 1014), für die in § 5 Absatz 5 genannten Stellen folgende Öffnungszeiten:

1. an Werktagen von 6:00 Uhr bis 22:00 Uhr,

2. an Sonn- und Feiertagen von 10:00 Uhr bis 15:00 Uhr.

### **§ 13**

#### **Kampfmittelräumdienst**

Das planmäßige Sondieren und Freilegen von Kampfmitteln in bewohnten Gebieten in denen in der Folge mit Räumungen von mehr als 100 Menschen zu rechnen ist oder die sich im unmittelbaren Bereich von kritischen Infrastrukturen, Krankenhäusern oder Pflegeheimen befinden, ist untersagt.

### **§ 14**

#### **Straftaten und Ordnungswidrigkeiten.**

(1) Ordnungswidrig im Sinne des § 73 Absatz 1a Nummer 24 des Infektionsschutzgesetzes handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig den Ge- oder Verboten der §§ 2 bis 13 dieser Verordnung zuwiderhandelt.

(2) Die Ordnungswidrigkeit kann gemäß § 73 Absatz 2 des Infektionsschutzgesetzes mit einer Geldbuße bis zu fünfundzwanzigtausend Euro geahndet werden.

(3) Eine Strafbarkeit, insbesondere nach den §§ 74, 75 des Infektionsschutzgesetzes, bleibt unberührt.

### **§ 15**

#### **Zuständige Behörden**

(1) Zuständig für die Ausführung und Durchsetzung dieser Verordnung sind die Ortspolizeibehörden. Zuständige Verwaltungsbehörden für die Verfolgung und Ahndung von Ordnungswidrigkeiten nach dieser Verordnung sind nach dem Gesetz über Zuständigkeiten zur Ahndung von Ordnungswidrigkeiten vom 5. Dezember 1973 (Amtsbl. 1974 S. 33), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 18. Februar 2004 (Amtsbl. S. 822), die Gemeindeverbände.

(2) Die Vollzugspolizei leistet Amts- und Vollzugshilfe; die polizeilichen Gefahrenabwehraufgaben nach dem Saarländischen Polizeigesetz bleiben unberührt und bestehen weiterhin fort.

## **§ 16**

### **Inkrafttreten**

Diese Verordnung tritt am Tag nach der Verkündung in Kraft. Gleichzeitig treten die Allgemeinverfügungen vom 11. März 2020 (Amtsbl. I S. 162), vom 13. März 2020 (Amtsbl. I S. 166), 16. März 2020 (Amtsbl. I S. 170 B), 20. März 2020 (Amtsbl. I S. 178) und vom 25. März 2020 (Amtsbl. I S. 194) außer Kraft.

## **§ 17**

### **Außerkrafttreten**

Diese Rechtsverordnung tritt mit Ablauf des 20. April 2020 außer Kraft. Davon abweichend treten die Regelungen des § 8 Nummer 5, 6 und 7, des § 9 Absatz 1, und der §§ 10 und 11 mit Ablauf des 24. April 2020 außer Kraft.

Saarbrücken, den 30. März 2020

**Die Regierung des Saarlandes:**

Der Ministerpräsident

(Hans)

Der Minister für Finanzen und Europa  
Der Minister der Justiz

(Strobel)

Die Ministerin für Soziales, Gesundheit,  
Frauen und Familie

(Bachmann)

Der Minister für Umwelt  
und Verbraucherschutz

(Jost)

Die Ministerin für Wirtschaft, Arbeit  
Energie und Verkehr

(Rehlinger)

Der Minister für Inneres, Bauen und Sport

(Bouillon)

Die Ministerin für Bildung und Kultur

(Streichert-Clivot)

## Ordnungswidrigkeiten nach der Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie (CoP-VO)

Verstöße gegen die Ge- und Verbote der Verordnung sollen seitens der zuständigen Behörden als Ordnungswidrigkeiten regelmäßig wie folgt geahndet werden:

Verordnung	Verstoß	Adressat des Bußgeldbescheids	Regelsatz in Euro
§ 2 Absatz 1	Aufenthalt in der Öffentlichkeit mit mehr als einer nicht im Haushalt lebenden Person	Jede beteiligte Person	Bis zu 200 Euro
§ 2 Absatz 2	Zu widerhandeln gegen das Verbot an Versammlungen und Ansammlungen in der Öffentlichkeit teilzunehmen	Jede beteiligte Person	200 bis 400 Euro
§ 2 Absatz 3	Verlassen der eigenen Wohnung ohne triftigen Grund	Betroffene Person	Bis zu 200 Euro
§ 3	Teilnahme an Bestattungen über den engsten Familienkreis hinaus	Teilnehmer	Bis zu 200 Euro
§ 4	Verstoß gegen das Verbot, Zusammenkünfte in Kirchen, Moscheen, Synagogen und Zusammenkünfte anderer Glaubensgemeinschaften im Sinne von Gottesdiensten oder ähnlichen religiösen Veranstaltungen abzuhalten	Veranstalter/ Geistliche	200 bis 2000 Euro
§ 5 Absatz 1 bis 4	Betrieb von Gaststätten und Hotels, Betrieb von sonstigen Einrichtungen, Öffnung von Ladenlokalen, des Einzelhandels trotz Verbots	Inhaber der Gaststätte, des Hotels, des sonstigen Betriebs, des Ladenlokals	1000 bis 4000 Euro
§ 5 Absatz 7	Öffnung sonstige Ladenlokale trotz Verbots für den Publikumsverkehr	Inhaber des Ladenlokals	500 bis 2000 Euro
§ 6 Absatz 1	Unbefugtes Betreten einer Einrichtung für Menschen mit Behinderung	Person, die Einrichtung verbotswidrig betritt	500 bis 2000 Euro
§ 7 Absatz 1	Unbefugtes Betreten von Einrichtungen der teilstationären Tages- und Nachtpflege und von Einrichtungen des ambulant betreuten Wohnens	Person, die Einrichtung verbotswidrig betritt	500 bis 2000 Euro
§ 7 Absatz 2 Nr. 1-7	Nichtbefolgen einer oder mehrerer angeordneter Maßnahmen für Krankenhäuser, Vorsorge- und Rehabilitationseinrichtungen sowie für stationäre Einrichtungen der Pflege und der Eingliederungshilfe	Leitung der Einrichtung	Nicht unter 800 Euro



§ 8 Nr. 1-8	Nichtbefolgen einer oder mehrerer angeordneter Maßnahmen durch Hochschulen und Universität	Leitung der Institution	Nicht unter 200 Euro
§ 9 Absatz 1	Betrieb der Verpflegungsbetriebe trotz Betriebsuntersagung	Inhaber des Betriebs	Nicht unter 1000 Euro
§ 10	Unbefugtes Anbieten von Schulveranstaltungen	Schulleitung/Träger	Nicht unter 200 Euro
§ 11	Unbefugtes Betreiben von Kindertageseinrichtungen	Leitung der Einrichtung	Nicht unter 200
§ 13	Das verbotswidrige planmäßige Sondieren und Freilegen von Kampfmitteln	Unternehmer	200 bis 3000 Euro

Diese Regelsätze gelten für einen Erstverstoß und sind bei Folgeverstößen bzw. mehrmaligen Verstößen in der Regel jeweils zu verdoppeln. Die gesetzliche Obergrenze von 25.000 Euro ist zu beachten.

Wird durch eine Handlung gegen mehrere Tatbestände verstoßen, so ist das Bußgeld angemessen zu erhöhen, wobei die Summe der Regelsätze nicht erreicht werden darf.

Für lediglich fahrlässige Verstöße kann auch ein geringeres Bußgeld verhängt werden oder von der Ahndung gänzlich abgesehen werden.

Ergänzend ist auf Folgendes hinzuweisen:

Die Möglichkeit, neben dem Bußgeld gegen eine Individualperson nach den §§ 30, 130 OWiG zusätzlich auch ein Unternehmen (eine juristische Person oder die Personenvereinigung) mit einem Bußgeld zu belegen, wenn die juristische Person oder die Personenvereinigung durch den Verstoß gegen die Coronaschutzverordnung bereichert worden ist oder werden sollte, bleibt unberührt. Die Geldbuße soll in diesen Fällen den wirtschaftlichen Vorteil, den der Täter aus der Ordnungswidrigkeit gezogen hat, übersteigen.

Eine etwaige Strafbarkeit nach gesetzlichen Vorschriften, insbesondere nach den §§ 74, 75 des Infektionsschutzgesetzes, bleibt unberührt.

### ■ Bereitschaftsdienst des Wasserwerkes

Der Bereitschaftsdienst des Gemeindewasserwerkes ist nach Dienstschluss und an Wochenenden über die  
**Telefonnummer 06832/429**

zu erreichen.

Über diese Telefonnummer kann in dringenden Fällen, z.B. Rohrbruch, direkt mit dem Diensthabenden gesprochen werden. **Während der Arbeitszeit** gilt die Telefonnummer des Pumpwerkes Hargarten, **Tel. 06832/429** und des Gemeindewasserwerkes, Rathaus, **Tel.: 06835/55-301 und 55-351.**

### ■ Forstdienststelle Gemeinde Beckingen

**Tel.: 06887/8939015, Fax: 06835/55-500**

**E-mail: Forst@beckingen.de**

**Sprechstunden:** Dienstags telefonisch von 14.00 - 18.00 Uhr,  
Tel.: 0171/7793812

Brennholzbestellungen/-nachfragen können ausschließlich während dieser Sprechzeiten entgegengenommen werden. Persönliche Termine nach telefonischer Vereinbarung

## Sonstige Behörden

### ■ Stellenausschreibung

Die Gemeinde Losheim am See stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

#### **Bauzeichner der Fachrichtung Hochbau (m/w/d)**

in Vollzeit ein. Es handelt sich um ein unbefristetes Arbeitsverhältnis.

#### **Das Aufgabengebiet umfasst vor allem:**

- Mitarbeit bei der Vergabe und Durchführung von Baumaßnahmen
- Fertigung von Ausführungs- und Bestandspläne
- Erstellung von Aufmaßen, Prüfung von Bauabrechnungen, Kostenkontrolle
- Mitarbeit bei der Stellung von Förderanträgen
- Vorbereitung von Ausschreibungen

Das endgültige Aufgabengebiet wird entsprechend der Qualifikation und persönlichen Fähigkeiten festgelegt.

#### **Neben der persönlichen Eignung erwarten wir:**

- Abgeschlossene Ausbildung zum Bauzeichner (m/w/d) Fachrichtung Hochbau, eine mehrjährige Berufserfahrung ist wünschenswert
- Kenntnisse im Umgang mit dem Vergaberecht VOB, HOAI
- Sicherer Umgang mit MS Office Programmen
- Kenntnisse in der Anwendung von CAD-Programmen
- Kenntnis in Ausschreibungsprogrammen, Vorzugsweise Architekt
- Teamfähigkeit, selbständiges und initiatives Arbeiten
- Bereitschaft zur Fort- und Weiterbildung

- Engagement, Organisationsfähigkeit, Dienstleistungsorientierung und Belastbarkeit
- Gute schriftliche und mündliche Ausdrucksweise
- Führerschein Klasse B

#### **Wir bieten**

- eine Vergütung nach den Bestimmungen des Tarifvertrags für den öffentlichen Dienst in Entgeltgruppe 6
- flexible Arbeitszeiten im Rahmen der Gleitzeitreglung
- eine betriebliche Altersversorgung

Ihre aussagekräftige Bewerbung richten Sie bitte bis zum **24.04.2020** mit den üblichen Unterlagen (Motivationsschreiben, Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Nachweis bisheriger Tätigkeiten) an den Bürgermeister der Gemeinde Losheim am See, Merziger Str. 3, 66679 Losheim am See oder per Mail an [mjakobs@losheim.de](mailto:mjakobs@losheim.de).

Die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehenden Kosten können nicht erstattet werden. Schwerbehinderte Menschen werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt. Angaben über ehrenamtliche Tätigkeiten sind erwünscht.

Mit Ihrer Bewerbung stimmen Sie der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten in erforderlichem Umfang zur Durchführung des Bewerbungs- und Auswahlverfahrens gemäß der EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) zu. Bitte beachten Sie die Informationen zur Erhebung personenbezogener Daten im Bewerbungsverfahren gemäß Art. 13 DSGVO.

Helmut Harth, Bürgermeister

### ■ Stellenausschreibungen des Landkreises Merzig-Wadern

Beim Landkreis Merzig-Wadern sind zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stellen zu besetzen:

- **Ärztin/Arzt im Kinder- und Jugendärztlichen Dienst sowie in der Koordinierungsstelle „Frühe Hilfen“** (m/w/d) beim **Gesundheitsamt** in Teilzeit (24 Std./Woche)
- **Schulsekretär/-in** (m/w/d) am **Deutsch-Luxemburgischen Schengen-Lyzeum Perl** in Vollzeit
- **Klimaschutz- und Energiemanager/-in** (m/w/d) beim **Amt für Bauverwaltung** in Vollzeit
- **Fachinformatiker/Systemadministrator** (m/w/d) **IT-Systemtechnik** beim **Amt für Informationstechnik** in Vollzeit
- **Fachinformatiker/Systemadministrator** (m/w/d) **Dokumentenmanagementsystem** beim **Amt für Informationstechnik** in Vollzeit

- **Sozialarbeiter/-in / Sozialpädagogin/Sozialpädagoge** (m/w/d) im **Pflegekinderdienst des Kreisjugendamtes** in Vollzeit

- **Personalsachbearbeiter/-in Entgeltabrechnung** (m/w/d) in Vollzeit

- **Schoolworker/-in** (m/w/d) beim **Kreisjugendamt** in Teilzeit (19,5 Std./Woche) befristet bis 31.07.2021

Die näheren Einzelheiten können dem vollständigen Ausschreibungstext entnommen werden, der auf der Internetseite des Landkreises Merzig-Wadern [www.merzig-wadern.de](http://www.merzig-wadern.de) unter der Rubrik „Service“ und dort unter „Stellenangebote“ veröffentlicht ist.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse) werden bis zum **24.04.2020** erbeten an den Landkreis Merzig-Wadern, Bahnhofstr. 44, 66663 Merzig.

Landkreis Merzig-Wadern  
Die Landrätin  
Daniela Schlegel-Friedrich

## Wichtige Infos aus dem Rathaus

### ■ Bis auf weiteres keine Geburtstagsgratulationen und Ehejubiläen

Unser Bürgermeister Thomas Collmann sagt bis auf weiteres alle Geburtstagsgratulationen und Ehejubiläen ab.

### ■ Grüngutsammelstelle geschlossen

Die Grüngutsammelstelle beim Gemeindebauhof ist bis auf Weiteres geschlossen!

### ■ Wichtiger Hinweis

**für alle Vereine und Organisationen**

Aufgrund der Osterfeiertage wird der

**Annahmeschluss für das Amtliche Bekanntmachungsblatt**

der **16. Kalenderwoche** auf

**Donnerstag, 09.04.2020, 9.00 Uhr**

vorverlegt

Die Vereine und Organisationen werden um Beachtung gebeten.

Thomas Collmann, Bürgermeister

**Herausgeber:** Der Bürgermeister der Gemeinde Beckingen  
66701 Beckingen, Bergstraße 48  
**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:**  
**amtlicher und redaktioneller Teil:** Thomas Collmann, Bürgermeister  
**Anzeigen:** Melina Franklin, Produktionsleiterin

**Erscheinungsweise:** wöchentlich  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

**Reklamationen Vertrieb:** Tel. 06502 9147-800, E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



## Sonstige amtliche Mitteilungen

### ■ Die Feuerwehr benötigt ihre Mithilfe und ihr Verständnis!

Trotz der momentanen schwierigen Corona - Situation und den damit verbundenen Schutzmaßnahmen sind die Feuerwehr der Gemeinde bemüht den Brandschutz in den einzelnen Ortsteilen weiterhin sicherzustellen. Die potentielle Gefahr der Infizierung ist durch das Treffen der Feuerwehrkameraden bei Einsätzen deutlich erhöht. In der letzten Zeit kommt es vermehrt zu vermeintlichen Kleinbränden in Gärten und an Häusern durch Verbrennen von Grünschnittabfällen, Unrat o.ä., zu welchen wir alarmiert werden.

Verstehen Sie uns nicht falsch: Wir sind weiterhin sehr gerne 24 Stunden am Tag und 7 Tage die Woche für Sie da und über Notruf 112 erreichbar. Aber auch wir Feuerwehrleute und Einsatzkräfte der anderen Einsatzorganisationen müssen uns gegenseitig schützen und Kontakte reduzieren. Dies trägt dem großen Ziel bei, die Einsatzbereitschaft in den einzelnen Löschbezirken über die nächsten Wochen sicherstellen zu können. Daher die Bitte an alle Mitbürger, seien sie weiterhin sorgsam und vorsichtig im Sinne aller.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe.

**BLEIBEN SIE ALLE GESUND.**

Ihre Feuerwehr

### Nachruf

Am 31.03.2020 verstarb im Alter von 87 Jahren der Hauptfeuerwehrmann

#### Ernst Gantner

aus Haustadt.

Der Verstorbene gehörte seit 1949 der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Beckingen an.

Wir danken ihm für die zum Wohle der Wehr und der Allgemeinheit geleisteten treuen Dienste und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Beckingen, im April 2020

Thomas Collmann    Martin Schneider    Markus Diwersy  
Bürgermeister    Wehrführer    Löschbezirksführer



### Feuerwehr

### ■ Löschbezirk Erbringen

#### Absage Fest an Hexennacht und 1. Mai

Als Teil einer Hilfsorganisation ist es für uns selbstverständlich, Verantwortung zu übernehmen - Verantwortung für uns und Verantwortung für andere. Ebenso selbstverständlich ist es für uns, dass wir unser Fest an Hexennacht und am 1. Mai in diesem Jahr absagen, so gerne wir es auch gefeiert hätten.

Bleiben Sie gesund und besuchen uns im nächsten Jahr!

Der Vorstand des Löschbezirks Erbringen

### Sonstige Behörden

### ■ Der EVS informiert:

#### Entsorgung von Abfällen aus privaten Haushalten, in denen sich Corona-infizierte Personen aufhalten

1. Die Entsorgung aller im privaten Haushalt anfallenden Abfälle, die eventuell mit dem Corona Virus (SARS-CoV-2) kontaminiert sein könnten, soll ausschließlich über den Restabfall (Graue Tonne) erfolgen. Diese Abfälle sollen keinen anderen Sammelsystemen (z. B. Biotonne, Papiercontainer/-tonne oder Gelber Sack) zugeführt werden.  
Papier und Glas können vorübergehend zuhause zwischengelagert und nach Ende der Quarantänezeit über die entsprechenden Depotcontainer entsorgt werden.
2. Um eine Gefährdung von eventuell weiteren Nutzern derselben Restabfalltonne oder der Müllwerker sicher auszuschließen, dürfen die Abfälle nicht lose in die Restabfalltonne gegeben werden, sondern sind in stabilen, reißfesten, feuchtigkeitsbeständigen und dichten Behältnissen zu sammeln (z. B. in Folienbeuteln, Plastik- oder Mülltüten). Die Behältnisse sind sicher zu verschließen, z. B. durch Verknoten. Ggf. sind mehrere Beutel ineinander zu verwenden.
3. Spitze und scharfe Gegenstände müssen in bruch- und durchstichsicheren Einwegbehältnissen verpackt werden.

4. Säcke oder lose Abfälle dürfen nicht neben die Restabfallgefäße gestellt werden, um Gefahren für Dritte auszuschließen (Ausnahme sind die EVS-Säcke für überschüssigen Abfall, mit deren Erwerb die Abfuhr schon bezahlt wurde).
5. Abfälle, die nicht in die Restabfalltonne passen, müssen sicher verpackt und für andere Personen und Tiere unzugänglich bis zur nächsten Abfuhr aufbewahrt werden.
6. Die Restabfalltonnen dürfen nur soweit gefüllt werden, dass sich der Deckel schließen lässt.

Zum Schutze der Müllwerker bitten wir das Griffrohr vor der Bereitstellung zu reinigen, um die Ansteckungsgefahr weitestgehend zu minimieren.

Durch diese Maßnahmen helfen Sie mit, die Gesundheit der Müllwerker und des Anlagenpersonals zu schützen und damit die Abfallentsorgung aufrechtzuerhalten.

Bei Einhalten dieser Verhaltensregeln ist, durch die Entsorgung der Abfälle in einer Restabfalltonne und die anschließende thermische Behandlung des Restabfalls in der Müllverbrennungsanlage, eine sichere Zerstörung der Erreger gewährleistet.

#### Coronabedingte „Pause“ auch für das Ökomobil

Auf Basis der Allgemeinverfügungen und um auch die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des ÖkoMobils keinen zusätzlichen Ansteckungsgefahren auszusetzen, finden bis auf Weiteres weder Annahmeterminale für Sonderabfälle auf den EVS Wertstoff-Zentren (diese sind ohnehin geschlossen) noch auf den Standplätzen in den Kommunen statt.

Der EVS bittet die Bürger\*innen, ihre Materialien zuhause zu lagern, bis die Pandemie-Lage eine Wiedereröffnung der EVS Wertstoff-Zentren und eine Abnahme ihrer Schadstoffe an den bekannten Ökomobil-Standorten wieder zulässt.

Die aktuell geltenden Ausgangsbeschränkungen sehen den Besuch von Entsorgungseinrichtungen insgesamt nicht vor. Alle EVS-Informationen zur Corona-Thematik gibt es auf einer Extra-Seite unter [www.evs.de/Aktuell](http://www.evs.de/Aktuell).

Corona-Pandemie / Gewährleistung der Entsorgungssicherheit durch den EVS.

## ■ Verbraucherzentrale des Saarlandes e.V.

Haus der Beratung, Trierer Straße 22, 66111 Saarbrücken  
www.vz-saar.de, Tel. 0681/ 50089 15

### Kostenloser Online-Vortrag

#### -Fördermittel fürs Haus

Fax 0681 / 50089 - 22, vz-saar@vz-saar.de

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale hat ihr Online-Vortragsangebot stark ausgebaut. Am Donnerstag, den 30. April sowie am Donnerstag, den 18. Juni, jeweils von 17:30 bis 18:30 Uhr steht das Thema Fördermittel fürs Haus auf dem Programm.

Die alte Ölheizung soll weg, die Wände komplett oder nur zum Teil eingepackt werden? Nie waren die finanziellen Hilfen, mit denen der Staat die Bürger dabei unter die Arme greift, so umfangreich wie in diesem Jahr. Schwerpunkt des Vortrages sind die bundesweit gültigen Programme zur Förderung einer neuen Heizungsanlage und zur energetischen Sanierung der Gebäudehülle

(Dach, Außenwand, oberste Geschossdecke, Bodenplatte bzw. Kellerdecke und Fenster). Dieser Vortrag ist vor allem für private Haus- und Wohnungseigentümer, Vermieter und Kaufinteressenten geeignet.

Wer an dem Vortrag teilnehmen möchte, meldet sich am besten im Voraus an unter: [verbraucherzentrale-energieberatung.de/veranstaltung/online-vortrag-foerdermittel-fuers-haus/](http://verbraucherzentrale-energieberatung.de/veranstaltung/online-vortrag-foerdermittel-fuers-haus/)

Neben den Online-Vorträgen bietet die Energieberatung der Verbraucherzentralen auch eine individuelle Beratung an. Sie findet zurzeit hauptsächlich online und telefonisch statt. Mehr Informationen gibt es auf [verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://verbraucherzentrale-energieberatung.de) oder kostenfrei unter 0800 - 809 802400.

Alternativ ist auch eine Rückrufberatung durch einen Energie-Experten der Verbraucherzentrale des Saarlandes möglich. Anmeldung zur Rückrufberatung unter 0681 50089-15.

## ■ Der Landesbetrieb für Straßenbau informiert

### Umbau und Signalisierung der Anschlussstelle

#### Merzig der A 8 sowie

#### Umbau des Kaufland-Kreisels L 173 / L 157

Der Landesbetrieb für Straßenbau (LfS) beginnt am Dienstag, den 14.04.2020 mit dem Umbau und Signalisierung der Auf- und Abfahrten der Anschlussstelle (AS) Merzig (6) der A 8 sowie dem Umbau des Kaufland-Kreisels L 173 / L 157 in einen lichtsignal-gesteuerten Verkehrsknotenpunkt.

Der Umbau der Auf- und Abfahrten und die Signalisierung der AS-Merzig sowie der Umbau des Kaufland-Kreisels wird in 3 großen Bauabschnitten ausgeführt:

#### I. Bauabschnitt

Bau von zusätzlichen Abbiege- und Auffahrtsspuren im Bereich der Äste der AS Merzig sowie Bau von Bushaldebuchten entlang der L 173 (Lothringer Straße)

#### II. Bauabschnitt

Umbau des Kaufland-Kreisels in einen lichtsignal-gesteuerten Verkehrsknotenpunkt (Ampelkreuzung)

#### III. Bauabschnitt

Tieferlegung der L 157 und L 173 im Bereich des Bahnbauwerks. Der Baubeginn der Bauabschnitte I und II wird am 14. April 2020 sein.

Im Bauabschnitt I wird zunächst

- die Ausfahrt Merzig von Saarbrücken kommend,
- dann die Auffahrt in Fahrtrichtung Luxemburg und anschließend
- die Ausfahrt aus Richtung Luxemburg gemeinsam mit der Auffahrt in Richtung Saarbrücken gesperrt.

Für diese 3 Teilabschnitte wird eine Bauzeit von jeweils 4 Wochen veranschlagt.

Der Bau der Bushaldebuchten erfolgt parallel zu diesen 3 Teilabschnitten mit Führung des Verkehrs auf der L 173 in eingengten Fahrstreifen.

Der Bauabschnitt II (Umbau Kreisverkehr) wird unter Vollsperrung der gesamten Kreiselkreuzung und ihrer Abfahrten (Lothringer Straße, Zur Stadthalle, Eisenbahnunterführung und Rieffstraße) mit Ausschilderung von großräumigen und innerstädtischen Umleitungen ausgeführt.

Voraussichtliches Bauende und Aufhebung der Vollsperrung wird der Mitte September 2020 sein.

Ab diesem Zeitpunkt wird der Verkehr auf der L 173 (Lothringer Straße) vom Ortsende Hilbringen bis zur Eisenbahnunterführung mit Lichtsignalanlagen gesteuert.

Der LfS rechnet während der Bauzeit mit Verkehrsstörungen. Den Verkehrsteilnehmern wird empfohlen, auf die Verkehrsmeldungen im Rundfunk zu achten, etwaige Störungen bei der Routenplanung zu berücksichtigen und angemessene Fahrzeit für die Umleitungsstrecke einzuplanen

Von Mitte September 2020 bis Ende Juni 2021 wird keine Baustelle und damit verbundene Verkehrsbeeinträchtigung vorhanden sein.

Während der Ausführung der Bauarbeiten wurde bezüglich der Parkmöglichkeiten darauf geachtet, dass sowohl der P&R-Parkplatz am Saarluisenring als auch der Parkplatz an der Stadthalle zu jeder Zeit für Pkw befahrbar bleiben.

Eine Fußgänger- und Radfahrerführung durch die Baustelle wird durchgehend gewährleistet.

Im gesamten Zeitraum der Baumaßnahme ist die Innenstadt durch die ausgewiesenen Umleitungsstrecken jederzeit anfahrbar.

Der Sport und Freizeitpark wird über die gesamte Bauzeit teilweise mit Ampel-Regelung - erreichbar sein.

Das Gewerbegebiet Rieffstraße ist durchgehend über die L 174 erreichbar und kann auch über die L 174 in die Innenstadt und von der Innenstadt aus angefahren werden. Hierzu wird der Verkehr über die L 174 zum Kreisverkehr nach Besseringen geführt und von dort aus über die Trierer Straße in die Innenstadt geführt.

Die Baumaßnahme ist mit den Unternehmen des öffentlichen Personennahverkehrs abgestimmt.

Sie hat Auswirkungen auf den Linienverkehr. Informationen über etwaige Streckenänderungen erhalten ÖPNV-Nutzer bei der ARGE Nahverkehrsgesellschaft Merzig-Wadern MWM GbR unter [www.bus.merzig.de](http://www.bus.merzig.de), via Email unter [info@bus-merzig.de](mailto:info@bus-merzig.de) sowie telefonisch unter 06861/2315.

Für Informationen bezüglich der Linie 155 von Merzig nach Luxemburg können sich ÖPNV-Nutzer an Voyages Emile Weber unter [merzig@weber-reisen.de](mailto:merzig@weber-reisen.de) oder telefonisch unter +3523565751 wenden.

Die Deutsche Bahn AG wird ab Juli 2021 bis Oktober 2021 die Bahnüberführung unter Vollsperrung der Lothringer Straße im Bereich der Unterführung bis zur Kreuzung Schankstraße neu bauen.

Unmittelbar anschließend wird der Landesbetrieb für Straßenbau bis 01.12.2021 die Tieferlegung der Fahrbahn und Gehwege (Bauabschnitt III) im Bereich der neuen Unterführung vornehmen.

Aufgrund der umfangreichen Wechselwirkungen und technischen Anforderungen zwischen Verkehrssicherheit und Arbeitssicherheit sowie im Hinblick auf die Interessen der Bürgerinnen und Bürger, von Industrie und Gewerbe, der städtischen Veranstaltungen und des Öffentlichen Personennahverkehrs wurde der vorgegebene Bauablauf erforderlich.

Damit verbunden werden für alle Betroffenen sicherlich Einschränkungen, Behinderungen und wirtschaftliche Erschwerisse sein.

Wir bitten hierzu um Ihr Verständnis und werden alle zur Verfügung stehenden Mittel zur Gewährleistung eines störungsfreien und reibungslosen Bauablaufes einsetzen.

Der LfS wird aktuelle Baustelleninformationen zu gegebener Zeit über separate Medien- und Verkehrsinformationen mit konkreten Daten und Details der Verkehrsführung veröffentlichen.

**L 163 - Sperrung der Luisenthaler Brücke**

Am Dienstag, den 14. April 2020 wird der Landesbetrieb für Straßenbau (LfS) mit umfangreichen Sanierungs- und Instandhaltungsarbeiten an der Brücke, die die L 163 bei Luisenthal über die A 620 und über die Saar führt, beginnen.

Aufgrund umfangreicher Schädigungen der Übergangskonstruktion und der Stahlkonstruktion der Befestigung der Übergangskonstruktion über die ganze Breite der Brücke, ist eine Vollsperrung unumgänglich. Während der Bauzeit ist im Bereich der Saarbrücke die L 163 zwischen Klarenthal und Luisenthal daher voll gesperrt. Der Verkehr der BAB 620 mit Zielrichtung Luisenthal/Altenkessel wird aus beiden Fahrtrichtungen über die Anschlussstelle (AS) Völklingen (9) und die B 51 umgeleitet. Der Verkehr aus Klarenthal/Fenne mit Zielrichtung Luisenthal wird ebenfalls über die AS Völklingen (9) und die B 51 umgeleitet. Der Verkehr der BAB 620 aus Fahrtrichtung Saarbrücken mit Zielrichtung Luisenthal wird über die AS Gersweiler (12) und

die B 51 umgeleitet. Der Verkehr aus Luisenthal/Altenkessel mit Zielrichtung Völklingen/Klarenthal wird über die BAB 620/ AS Gersweiler (12) gemäß umgeleitet. Die Arbeiten werden voraussichtlich bis Donnerstag, den 30.04.2020 dauern.

Aufgrund der beschriebenen Problematik müssen die Arbeiten unter Vollsperrung ausgeführt werden. Insbesondere durch die sehr starke verkehrliche Belastung der L 163 im Bereich der Luisenthaler Brücke durch Pendler und den Umleitungsverkehr der Straßenbaumaßnahme auf der B 51 wird es zu Verkehrsstörungen kommen. Den Verkehrsteilnehmern wird empfohlen, auf die Verkehrsmeldungen im Rundfunk zu achten, etwaige Störungen bei der Routenplanung zu berücksichtigen und angemessene Fahrzeit für die Umleitungsstrecke einzuplanen. Fußgänger und Radfahrer können die Brücke unter Beachtung der entsprechenden Beschilderung queren.

Die Unternehmen des öffentlichen Personennahverkehrs sind über die Baumaßnahme informiert.

**■ Mitteilung an die Gemeindeverwaltung**

**Ich habe folgendes festgestellt:**

- o Verunreinigter oder beschädigter Spielplatz
- o Ablagerung von Schutt/Unrat
- o Defektes Verkehrsschild
- o Beschädigte Fahrbahn oder Gehweg
- o Bäume/Sträucher/Hecken behindern die Sicht
- o Defekte Straßenbeleuchtung
- o Kanaldeckel/Gully schadhaft
- o Sonstiges:

.....

.....

.....

**Wann?** .....

**Wo?** .....

**Wer?** .....

**Name, Adresse, Tel.: E-Mail:**

.....

.....

.....

**Vielen Dank für ihre Hilfe. Bitte geben Sie diesen Abschnitt im Rathaus ab oder schicken Sie ihn per Post an: Rathaus Beckingen, Bergstraße 48, 66701 Beckingen oder per E-Mail: meldungen@beckingen.de**

**Ihr Bürgermeister  
Thomas Collmann**

## Tourismus und Kultur

### ■ Aktion Regenbogen

#### Gemeinsam ein Zeichen der Hoffnung setzen



Auch wir als Gemeinde möchten gemeinsam mit den Beckinger Kindern ein Zeichen der Hoffnung in dieser schwierigen Zeit setzen.

Unter dem Motto #RegenbogenGegenCorona sind bundesweit bereits viele Regenbogenbilder an den Fenstern zu sehen.

Eure hoffnungsbringenden Kunstwerke sollen nun auch an zentraler Stelle in unserer Gemeinde den Vorplatz des Rathauses schmücken.

Gemeinsam versuchen wir damit die Sorgen zu vertreiben und wieder bunte Farben in den dunklen Alltag zu bringen. Mach mit und schicke uns dein Regenbogen - Kunstwerk an Gemeinde Beckingen, Bergstr. 48, 66701 Beckingen.

## Leben in Beckingen

### Kirchliche Nachrichten

#### ■ Pfarreiengemeinschaft Beckingen

##### Seelsorger:

Pastor Wolfgang Goebel: 06861/79 22 002  
oder 0152/017 133 35

Gemeindereferentin Stefanie Kallenborn: 06835/608 72 82

E-Mail: stefanie.kallenborn@bistum-trier.de

Gemeindereferent Thomas Kaspar: 06835/50 15 82

E-Mail: thomas.kaspar@bistum-trier.de

##### Pfarrsekretärinnen:

Andrea Kammer, Bettina Kapf, Doris Mettler und Charlotte Seiwert

##### Änderungen der Erreichbarkeit der Pfarrbüros

Seit Montag 23. März 2020 gelten aufgrund der Corona-Krise neue Zeiten im Pfarrbüro.

Die Pfarrbüros in Reimsbach und Düppenweiler bleiben vorerst geschlossen.

**Erreichbar sind die Seelsorger und die Pfarrsekretärinnen telefonisch (06835/2319) montags bis freitags von 09.00 bis 16.00 Uhr im Pfarrbüro Beckingen.**

Weiterhin können Sie sich auch mit Ihren Anliegen per E-Mail (pfarramt@pg-beckingen.de) an das Pfarrbüro wenden.

**Für den Publikumsverkehr bleibt das Pfarrbüro geschlossen.**

Sollten Sie außerhalb der oben genannten Zeiten ein dringendes seelsorgliches Anliegen haben, können Sie sich telefonisch an Pastor Wolfgang Goebel (06861/7922002) wenden.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

#### Impuls der Woche - Geistliches Wort zum Osterfest 2020

Liebe Pfarrangehörige unserer Pfarreiengemeinschaft Beckingen, Brüder und Schwestern!

*„Auferstanden bin ich und bin immer bei dir! Halleluja!*

*Du hast deine Hand auf mich gelegt! Halleluja!*

*Wie wunderbar ist für mich dieses Wissen! Halleluja!“*

Dies ist der Eröffnungsvers zur Fest-Liturgie. Es ist die Stimme Christi, die in diesen Worten persönlich zu uns spricht.

Es ist eine ganz zu Herzen gehende Botschaft für jeden von uns - beglückende, froh stimmende Worte.

Hören wir also, was Jesus jedem von uns sagen möchte:

*„Auferstanden bin ich und bin nun immer bei dir!“*

ER ruft uns allen zu, den Alten und Kranken; allen unseren Familien: unseren Eltern und Erziehern; den Kindern und Erstkommunionkindern; den jugendlichen Christen, Firmlingen und den Ministranten\*innen; allen Katecheten\*innen sowie den haupt- und ehrenamtlichen Mitarbeiter\*innen unserer Pfarreiengemeinschaft.

Christus will damit jedem Einzelnen von uns zurufen:

*„Ich bin auferstanden, die Macht des Todes und der Vergänglichkeit habe ich überwunden. Nun lebe ich in einem neuen, höheren Leben. Ich lebe und bin jetzt immer bei dir! Nicht nur heute und morgen, nein immer bin ich bei dir: zu jeder Stunde deines Lebens - in deinen hellen und frohen Stunden aber auch in deinen dunklen und schweren, in diesen schweren Krisenzeiten: immer - immer - bin ich bei dir! Meine Auferstehung war der Weg zur ständigen Lebensgemeinschaft mit dir. Auferstanden bin ich und bin nun immer bei dir!“* So spricht ER - heute und in diesen österlichen Tagen zu uns.

Brüder und Schwestern!

Wir aber dürfen IHM antworten: „*Deine Hand hast du auf mich gelegt!*“

Ja - spüren wir, wie Seine Hand auf unserer Schulter liegt? Es ist die Hand des Auferstandenen, durch die so viel Trost, Ruhe und Friede in unser Leben einströmen kann. Die Hand des Herrn, die viele Kranke berührte, heilte und tröstete, die so liebevoll die Kinder segnete. Seine Hand, die ans Kreuz genagelt wurde - nun lebt sie verklärt und un-sterblich. Und diese Hand hat ER auf uns gelegt!

Es ist wirklich ein frohes österliches Glaubensbekenntnis, wenn wir im Herzen vor dem Herrn dankbar bekennen: „*Deine Hand hast du auf mich gelegt!*“ Und weiter dürfen wir ihm sagen: „*Wie wunderbar ist für mich dieses Wissen!*“

Es ist ein Aufruf dankbarer Freude, ein Ausdruck unseres tiefsten Glaubensbewusstseins. Es ist ja doch wirklich ein ganz einmaliges und wunderbares Wissen:

Dass der Herr auferstanden ist!

Dass er nun immer bei uns ist!

Dass er seine Hand auf uns legt!

Kann es noch etwas Schöneres und Wunderbareres geben? Wer hätte je zu hoffen gewagt, dass dies die innigste Realität unseres Glaubens und unseres Lebens ist?

So kommt uns von IHM allein die große er-lösende Osterfreude. Was ER uns an Ostern schenken möchte, das liegt in den Worten des festlichen Eröffnungsgesanges still und innig - froh verborgen.

Öffnen wir unsere Herzen diesen Mut- und froh machenden Worten und hören wir noch einmal mit großer Dankbarkeit und Freude:

„*Auferstanden bin ich und bin nun immer bei dir! Du hast deine Hand auf mich gelegt! Wie wunderbar ist für mich dieses Wissen!*“

Uns allen eine gesegnete, heilvolle Festzeit!

Mit frohem österlichen Schalom und betendem Priester-Hezen - im Namen des pastoralen Teams

Ihr und Euer Seelsorger und Pastor

*Wolfgang Goebel, Pfarrverwalter der PG Beckingen*

#### **HINWEISE**

#### **Kar- und Ostertage in der Pfarreiengemeinschaft Beckingen**

Leider ist es derzeit nicht erlaubt öffentliche Gottesdienste mit den Gläubigen zu feiern. Der Pastor feiert aber an den Kar- und Ostertagen (Palmsonntag, Gründonnerstag, Karfreitag, Osternacht und Ostersonntag) **nichtöffentliche** Gottesdienste. Teilnehmen werden die erforderlichen und notwendigen liturgischen Dienste, stellvertretend für alle Gläubigen der Pfarreiengemeinschaft. Mit in diese Gottesdienste nimmt der Pastor die Anliegen aller Gläubigen.

#### **Den Glauben leben - Homepage der Pfarreiengemeinschaft bietet verschiedene Möglichkeiten**

Durch die öffentlichen Einschränkungen im Hinblick auf den Corona-Virus ist auch das öffentliche Glaubensleben eingeschränkt. Die öffentlichen Gottesdienste sowie die Kar- und Ostertage sind abgesagt bzw. es ist nicht möglich Gottesdienste in den Kirchen mitzufeiern. Dies hat uns veranlasst, die Homepage der Pfarreiengemeinschaft Beckingen ([www.pg-beckingen.de](http://www.pg-beckingen.de)) anzupassen und um verschiedene mediale Angebote zu ergänzen. Neben dem Hinweis auf verschiedene Angebote im Fernsehen und auf anderen Webseiten, werden wir Live-Streams vom Sonntagsgottesdienst aus dem Dom zu Trier oder die tägliche Eucharistische Anbetung aus Trier dort platzieren.

In den nächsten Tagen werden wir auch weitere Texte und Impulse zufügen. Ein weiteres Angebot auf der Homepage ist unser „mediales Fürbittbuch“. Hier können Sie Ihre Sorgen, Bitten und auch Dank aufschreiben. Ihre Fürbitten werden dann in einem stillen Gottesdienst einmal die Woche vor Gott gebracht.

Wir bitten um Ihr Verständnis, wenn nicht alles technisch umsetzbar oder verfügbar ist.

#### **Hinweis auf die Telefon-Seelsorge**

„Wenn Sie sich in einer verzweiferten Lage befinden, kontaktieren Sie bitte umgehend die Telefonseelsorge ([www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de)). Unter der kostenlosen Hotline 0800-1110111 oder 0800-1110222 erhalten Sie Hilfe von Beratern, die schon in vielen Fällen Auswege aus schwierigen Situationen aufgezeigt haben.“

## ■ Bistum Trier - Dekanat Merzig

### **Kontaktstellen für Trauerbegleitung stehen weiter zur Verfügung**

Die bestehenden speziellen Angebote für Menschen in Trauer wie die Gesprächskreise für Trauernde im Haus der Familie in Merzig und die Lebensberatung Merzig haben derzeit ihre Treffen und Zusammenkünfte vorerst ausgesetzt.

Über Telefon und E-Mail stehen die zuständigen Kontaktpersonen aber weiterhin für alle Fragen und Anliegen zum Umgang mit Trauer zur Verfügung.

Auch wenn Begegnungen von Angesicht zu Angesicht zurzeit nicht möglich sind, können über diese Wege persönliche und individuelle Beratung und Begleitung weiter stattfinden.

Ansprechpartner und Kontaktadressen:

Jürgen Burkhardt, Pastoralreferent im Dekanat Merzig, Telefon 06861 - 77499, E-Mail: [juergen.burkhardt@bgv-trier.de](mailto:juergen.burkhardt@bgv-trier.de)

Lebensberatung Merzig: Telefon 06861 - 3549, E-Mail: [sekretariat.lb.merzig@bistum-trier.de](mailto:sekretariat.lb.merzig@bistum-trier.de)

## ■ Evangelische Kirchengemeinde Merzig

### **Pfr. Jörg Winkler, Tel. 06835 / 1320**

In diesen Zeiten treten wir anders in Kontakt als sonst.

Predigten, Online-Gottesdienste, Online-Minikirche u.v.m. finden Sie auf unserer Homepage [www.ev-merzig.de](http://www.ev-merzig.de).

Den Oster-Familiengottesdienst „wirgehörenzusammen“ gestaltet von Gemeindegliedern von zuhause und den beiden Pfarrern in den Kirchen finden Sie ab 05.00 Uhr am Ostersonntag aus den YouTube-Kanälen „Evangelische Kirche Beckingen“ und „Corona Gottesdienste Merzig“.

Melden Sie sich, wenn wir Ihnen helfen können oder Sie einfach einen Gesprächspartner brauchen, Gott segne Sie, Pfr. Jörg Winkler

## ■ Lebendige Gemeinde-Christliche Freikirche

ER IST AUFERSTANDEN!

Ein Wort für Ostersonntag, den 12.4.2020

Ein Wort zu Ostern.

Aber der Engel hob an und sprach zu den Frauen: Fürchtet euch nicht! Ich weiß, dass ihr Jesus, den Gekreuzigten, sucht.

Er ist nicht hier; er ist auferstanden, wie er gesagt hat.

Kommt her und sehet die Stätte, da er gelegen hat;

und gehet eilend hin und sagt es seinen Jüngern, dass er auferstanden sei von den Toten. (Matthäus 28, 5 - 7)

Er ist auferstanden!

Mein Herz jubelt! Dein Herz auch? Wir lesen oft die Bibel vom Ende her, wissen schon um die glücklichen Ausgänge. Es ist ein Happy Day!

Ein glücklicher Tag.

Welch eine Botschaft! Was für ein Ereignis! Da sind die mutigen Frauen.

Wieder Frauen (Maria Magdalena und Maria die Mutter des Jakobus und Salome, Markus 16,1. Die Männer, die Jünger des Herrn wagten sich nicht zum Grab des Herrn uns schickten deshalb die Frauen vor) - sie hatten Glauben, lassen sich ihre Liebe zu Jesus etwas kosten.

Auch ich möchte uns ermutigen mit der Botschaft des Engels: ‚Kehrt um! Geht zurück. Sagt es meinen Freunden: JESUS LEBT! Er ist wahrhaftig auferstanden.‘

*Der Pastor der Lebendigen Gemeinde Beckingen wünscht ein frohes und gesegnetes Osterfest.*

## ■ Neupostolische Kirche

Gemeinde Merzig, Losheimer Str. 38a

Kirchenbezirk Saar-Pfalz

Derzeit ist es leider noch nicht absehbar, wann wieder Gottesdienste in unserer Kirchengemeinde stattfinden können.

Aktuelle Informationen, z. B. zur Ausstrahlung von Video-Gottesdiensten/Telefon-Gottesdiensten sind abrufbar unter:

[www.nak-saar-pfalz.de](http://www.nak-saar-pfalz.de) sowie [www.nak-west.de](http://www.nak-west.de).

Die Seelsorger sind weiterhin telefonisch erreichbar.



## ■ Jehovas Zeugen

### Zusammenkünfte im Königreichssaal ausgesetzt

In Übereinstimmung mit den Anweisungen von Regierungsbehörden werden bis auf weiteres alle Zusammenkünfte im Königreichssaal vorübergehend ausgesetzt. Das Programm kann per Video Kommunikation, jw.org Stream oder Telefon empfangen werden.

Auskunft: Burkhard Michely, mobil 0152 29575177

## Schulnachrichten

### ■ KBBZ Dillingen

#### Trotz Corona an die Zukunft denken - KBBZ Dillingen bietet Schulplätze an

Das **Kaufmännische Berufsbildungszentrum in Dillingen** bildet seit vielen Jahren und Jahrzehnten erfolgreich Schülerinnen und Schüler aus. Viele von ihnen haben ihren **Mittleren Bildungsabschluss** oder ihre **Fachhochschulreife** erworben. In diesen Bildungsgängen, der **Berufsfachschule** und den **Fachoberschulen Wirtschaft/Wirtschaftsinformatik** sind Anmeldungen für das Schuljahr 2020/2021 derzeit postalisch oder per E-Mail möglich.

Die **Berufsfachschule** ist die neue zweijährige Berufsfachschule, die auf dem Hauptschulabschluss aufbaut, eine vertiefte Allgemeinbildung sowie eine berufliche Grundbildung vermittelt. Die Berufsfachschule verbindet in idealer Art und Weise die Aufgaben und Ziele einer weiterführenden Schule mit dem Sammeln beruflicher Erfahrung durch ein wöchentliches Betriebspraktikum. Aufnahmebedingung ist ein Hauptschulabschluss.

Die **Fachoberschule Wirtschaft** baut in der Regel auf einem Mittleren Bildungsabschluss auf. Mit dem erfolgreichen Abschluss der Ausbildung wird die Fachhochschulreife verliehen. Das Bildungsziel der Fachoberschule ist die Vermittlung umfassender beruflicher, gesellschaftlicher und personaler Handlungskompetenz und die Vorbereitung auf Studium und Berufstätigkeit. Neben der traditionellen Fachoberschule Wirtschaft bietet das KBBZ Dillingen auch die **Fachoberschule Wirtschaft der Fachrichtung Wirtschaftsinformatik** an. Computerkenntnisse sind keine notwendige Voraussetzung für den Besuch dieser Schuleform. Anmeldungen für alle beschriebenen Bildungsgänge sind postalisch oder digital möglich. Alle notwendigen Informationen zum KBBZ Dillingen (Hinterstr. 11, 66763 Dillingen) finden Sie derzeit auf der Schulhomepage [www.kbbz-dillingen.de](http://www.kbbz-dillingen.de).

### ■ TGSBBZ Saarlouis in der Corona-Krise weiterhin für Sie da

Auch wenn der normale Schulbetrieb wegen der Corona-Krise voraussichtlich bis zum 26.04.2020 eingestellt werden musste, ist das TGSBBZ Saarlouis weiterhin für seine Schülerinnen und Schüler da.

Unser Sekretariat ist **Montag bis Freitag, 8.00 - 13.00 Uhr unter 06831/949830** zu erreichen (Ausnahme: Osterferien). Anmeldungen für das kommende Schuljahr 2020/21 werden jederzeit entgegengenommen. Wir bitten, diese Anmeldungen per Post zuzusenden, und zwar unter der Adresse TGSBBZ Saarlouis, Zeughausstraße 25, 66740 Saarlouis. Die entsprechenden Anmeldeformulare finden Sie auf unserer Website unter [www.tgsbbz-saarlouis.net](http://www.tgsbbz-saarlouis.net). Hier können Sie sich ebenfalls über unser breit gefächertes Bildungs- und Ausbildungsangebot informieren.

Bitte beachten Sie dabei auch die Informationen zu den neu eingeführten Ausbildungsberufen, den weiteren Angeboten an der Akademie für Erzieher und Erzieherinnen (Quereinstieg mit Berufsausbildung, PIA) und den neuen Schulformen Ausbildungsvorbereitung und Berufsfachschule.

Außerdem erhalten Sie auf dieser Website aktuelle Informationen über die Entwicklungen hinsichtlich der Prüfungsphase, die vom Ministerium für Bildung und Kultur auf den Zeitraum nach dem 25. Mai verschoben wurde.

Wir danken unseren Schülerinnen und Schülern, Lehrerinnen und Lehrern, die beständig daran arbeiten, den Unterrichtsbetrieb online auf einem ebenso kreativen wie effizienten Weg fortzusetzen. Ebenso hoffen wir auf ein baldiges Wiedersehen in unserer Schule. Bleiben Sie gesund.

## Mitteilungen für die Gesamtgemeinde

### ■ Kreisschiedsrichtervereinigung Westsaar

#### Schiedsrichtergruppe Dillingen

Werte Schiedsrichter-Kameraden, da der SFV den Spielbetrieb bis auf weiteres eingestellt hat, finden auch die nächsten Lehrende (20.04., 12.06.20) nicht statt.

Desweiteren wird auch das Sommerfest ausfallen.

Mit sportlichen Grüßen, und bleibt Gesund

Siebert Jung

### ■ Familienzentrum Beckingen



#### Beratung rund um Familie und Erziehung: gerade in der jetzigen Zeit eine Möglichkeit, Entlastung zu finden!

Wer kann anrufen: Eltern, Kinder, Jugendliche

Telefonnummer: **06835 - 6084444**

Erreichbarkeit: Montag - Freitag

Sollten wir nicht zu erreichen sein, sprechen Sie auf den Anrufbeantworter. Wir rufen Sie gerne zurück!

#### Besuchen Sie uns auch auf Facebook!

Suchen Sie einfach **Familienzentrum Beckingen**.

Dort posten wir regelmäßig Bastelideen oder Rätseltipps für Zuhause.

### ■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

#### Anmeldung - Info: 06831/76020 - [info@keb-dillingen.de](mailto:info@keb-dillingen.de)

Die Kurse, Seminare, Fahrten und Einzelveranstaltungen der Erwachsenenbildung der KEB in Dillingen und Lebach fallen wegen der Coronakrise bis nach den Osterferien aus. Die Kurstermine werden nachgeholt, Einzelveranstaltungen nach Möglichkeit neu terminiert.

### ■ Telefonische Hilfe bei Gewalt gegen Frauen

Die Frauenbeauftragte des Landkreises Merzig-Wadern, Bernadette Schroeteler weist auf ein weiteres Beratungsangebot bei häuslicher Gewalt hin.

Unter der Telefonnummer 08000 116 016 können Betroffene oder Personen aus deren sozialen Umfeld täglich und rund um die Uhr eine Beraterin erreichen. Auf Wunsch können beispielsweise auch Unterstützungsmöglichkeiten und Hilfsangebote in der Nähe vermittelt werden.

Der Anruf ist kostenfrei. Neben dem Hilfetelefon gibt es noch zahlreiche weitere Hilfe- und Beratungsangebote vor Ort, im Saarland und deutschlandweit.

Unter der Nummer **08000 116 016** und via Online-Beratung unterstützt das Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ Betroffene aller Nationalitäten, mit und ohne Behinderung - 365 Tage im Jahr, rund um die Uhr. Auch Angehörige, Bekannte, Freunde oder Nachbarn können sich an diese Nummer wenden.

Weitere Beratungsstellen sind:

- Frauennotruf Saarland: **0681 36767**
- Aldona e.V.: **0681 373631**
- Therapie Interkulturell e.V.: **0681 373535**
- Beratungsstelle- und Interventionsstelle für Opfer häuslicher Gewalt: **0681 3799610**
- Nummer gegen Kummer: **116 111** (Speziell für Kinder und Jugendliche, außerdem auch E-Mail Beratung) und Elterntelefon **0800 111 0550**

Schutz, Hilfe und Beratung bieten zudem die Frauenhäuser der AWO Saarland. Sollten Frauenhauskapazitäten erschöpft sein, können laut Bundesministerium für Familien, Senioren, Frauen

und Jugend auch unbürokratisch Hotels oder leerstehende Ferienwohnungen durch die Länder und Kommunen für die Unterbringung herangezogen werden.

Für weitere Fragen steht die Frauenbeauftragte unter der Telefonnummer. 06861/80320 oder per E-Mail gleichstellungsstelle@merzig-wadern.de zur Verfügung.

## Politische Parteien

### ■ Gemeinschaftliche Aktion der Parteien

Sie gehören zur Risikogruppe oder sind in Quarantäne und benötigen Hilfe beim Einkauf oder für Botengänge?

Wir kümmern uns um Ihren Einkauf! Melden Sie sich einfach bei:

Nicolas Adam: 015735792160  
 Stefan Krutten: 06832/419  
 Fabian Labouvie: 06832/ 8071750  
 Marvin Bimperling: 01633876165  
 Dagmar Enschedel: 06835/608435

Sie möchten auch mithelfen? Melden Sie sich einfach bei uns.

### CDU, SPD, Grüne, FDP und Linke schaffen eine Einkaufshilfe-Plattform für Beckingen

Die fünf Parteien haben eine Plattform für Einkaufshilfen und Botengänge in der Gemeinde Beckingen geschaffen. Das Angebot richtet sich an Risikogruppen und an Personen, die bereits in Quarantäne sind und dementsprechend keine Einkäufe tätigen sollen beziehungsweise dürfen. Die Vorsitzenden der Parteien teilen mit, dass es ihnen wichtig sei in dieser Krisensituation, noch intensiver als sonst, zum Wohle der Bürgerinnen und Bürger zusammenzuarbeiten. Mittelfristig können durch die Plattform Synergien zwischen den Orten geschaffen werden, sodass selbst bei steigendem Bedarf die Versorgung gewährleistet werden kann. Bei dem Angebot können Kontaktpersonen angerufen werden, die wiederum eine verschlüsselte Nachricht an alle Helferinnen und Helfer über den Auftrag des Anrufers geben. Nach der Annahme des Auftrags, werden die Daten für den Lieferanten offengelegt.

Die Bezahlung erfolgt entweder über Paypal oder eine ausgehangene Tasche. So soll der Anrufer die Tasche mit einem Geldbetrag aushängen, der Einkäufer wechselt das Geld möglichst passend und legt die Waren in die Tasche. Somit wird jeglicher direkter Kontakt weitestgehend vermieden.

Noch immer sind freiwillige Helferinnen und Helfer willkommen. Wenn auch Sie mithelfen möchten, melden Sie sich bei:

- Nicolas Adam: 015735792160
- Stefan Krutten: 06832/419
- Fabian Labouvie: 06832/8071750
- Marvin Bimperling: 01633876165
- Dagmar Enschedel: 06835/608435

### ■ CDU Gemeindeverband

#### Beckingen malt zuhause

Langeweile daheim? Dann pack die Buntstifte oder den Malkasten aus!

Die CDU in der Gemeinde Beckingen sucht die schönsten Bilder, die nach Möglichkeit ausgestellt werden. Unter den tollsten Bildern verlosen wir ein kleines Geschenkpaket.

Ihr habt keine Idee, was ihr malen wollt? Wir haben ein paar Vorschläge für euch:

- Was machst du derzeit am liebsten? - Was vermisst du am meisten?
- Worauf freust du dich?

Sende dein Bild mit deinem Namen und deiner Adresse bis zum 01. Mai entweder per Mail an: cdubeckingen@gmx.de oder per Post an: CDU Beckingen, Reitersbruch 21, 66701 Beckingen

Wir wünschen dir viel Glück!

### Einkaufshilfe/ Botengänge

Sie benötigen Hilfe beim Einkauf oder für Botengänge?

Wir kümmern uns um Ihren Einkauf! Melden Sie sich einfach bei:

Klaus-Peter Scheuren: 06835/67065

Nicolas Adam: 015735792160

Hermann-Josef Lang: 01731564069

Traude Lenhof: 06835/68080

Harald Löhfel: 06835/2660

Astrid Moritz: 015119037750

Sie möchten auch mithelfen? Melden Sie sich einfach bei uns.

### Ostergrüße

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Wir wünschen Ihnen, gerade in diesen besonderen Zeiten, ein schönes Osterfest. Bedauerlicherweise wird es kaum möglich sein, Ostern wie gewohnt zu feiern. Natürlich kann nichts den persönlichen Kontakt vollständig ersetzen, allerdings kann ein Anruf oder selbstgemachte Oster-Post an unsere Freunde und Verwandte zumindest für ein kleines Lächeln in Krisenzeiten sorgen. Frohe Ostern und bleiben Sie gesund!

Ihre CDU in der Gemeinde Beckingen

### ■ SPD Gemeindeverband Beckingen

#### Hilfestellungen

#### ausgrund der COVID-19-Pandemie

Sie gehören zur Risikogruppe oder möchten Ihr Haus nicht verlassen und können keine Einkäufe tätigen? Wir helfen Ihnen im Rahmen der gemeinsamen Aktion von SPD, CDU, FDP, Grünen und Linken gerne bei Ihrem Einkauf und stehen für Botengänge bereit. Melden Sie sich einfach bei Stefan Krutten, 06832 / 419. Auch unsere weiteren Ansprechpartner in Gemeinderat, Gemeindeverband, Ortsräten und Ortsvereinen stehen Ihnen gerne zur Verfügung. Kontaktdaten finden Sie auch unter [www.spd-beckingen.de](http://www.spd-beckingen.de). Vielen Dank und bitte bleiben Sie gesund! Ihre SPD Beckingen



## Beckingen

Ortsvorsteher Dieter Hofmann  
 Drosselweg 21, Tel. 06835/67909

### ■ Mitteilungen des Ortsvorstehers

#### Dankeschön !

Es ist an der Zeit, Danke zu sagen.

Danke an alle Verkäufer, Zusteller, Ausfahrer, Mitarbeiter, Sanitäter, Feuerwehrleute, Polizisten, Apotheker, Pfleger und Pflegerinnen, Ärzte, Wissenschaftler und alle, die derzeit Extraschichten machen um das System am Laufen zu halten, vielen Dank.

Schöne Ostergrüße und gute Wünsche in der zumeist schweren Zeit des Coronavirus.

Passen Sie aufeinander auf und bleiben Sie gesund !

Dieter Hofmann

Ortsvorsteher

### ■ SPD Ortsverein Beckingen

#### Einkaufshilfe/Botengänge

Wenn Sie Hilfe bei Einkäufen oder Botengängen benötigen, stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Auch bei Fragen zu aktuellen Themen und Allgemeinverfügungen / Rechtsverordnungen versuchen wir Ihnen zu helfen. Wenden Sie sich gerne an unsere Vorstandsmitglieder oder direkt an Sebastian Schmitt, 0172-7626214, [s.schmitt@vodafone.de](mailto:s.schmitt@vodafone.de) - Vielen Dank und bitte bleiben Sie gesund!

## Ostergrüße

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, der SPD Ortsverein Beckingen wünscht Ihnen auch in diesen schwierigen Zeiten gesegnete Ostertage und vor allem viel Gesundheit für Sie und Ihre Liebsten.

Der traditionelle Osterstand des SPD Ortsvereins Beckingen auf dem Marktplatz muss dieses Jahr leider entfallen. Wir bitten um Ihr Verständnis.

## ■ DIE LINKE. Beckingen informiert:

### Wir helfen in der Coronapandemie

Liebe Beckingerinnen, liebe Beckinger, wegen der Coronakrise haben wir alle Veranstaltungen, Treffen und Infostände abgesagt. Dennoch sind wir für Sie da. Wenn Sie Fragen haben, Hilfe brauchen oder einfach nur reden möchten, dann erreichen Sie uns unter folgenden Telefonnummern:

Dagmar Ensch-Engel 06835-608435

Katja Richter 06832-8089025

Peter Michely 0177-1903430

oder per Mail unter engel\_d2002@yahoo.de;

Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes Osterfest und bleiben Sie gesund.

Dagmar Ensch-Engel

## ■ FC 1920 Beckingen

### Aktuelle Informationen auf unserer Web-Seite

[www.fc-beckingen.de](http://www.fc-beckingen.de)

### !! ABSAGEN!!

Da wir uns unserer gesellschaftlichen Verantwortung bewusst sind und den amtlichen Vorgaben folgen werden hat der Vorstand des FC Beckingen final beschlossen, die folgenden Veranstaltung abzusagen:

Forellen- und Kässchmieressen am Karfreitag, 10. April 2020

AH-Turnier am 24./25. April 2020

Festkommers „100 Jahre FC Beckingen“ am 1. Mai 2020

Der Festkommers wird am Freitag den 2. Oktober 2020 nachgeholt!

Wir appellieren an unsere Mitglieder, Freunde und Gönner:

**BLEIBT ZU HAUSE, MINIMIERT SOZIALE KONTAKTE UND HALTET EUCH AN DIE VORGABEN!!!**

## ■ TTC Beckingen

### TTC Beckingen

Der DTTB hat die Saison für beendet erklärt. Es finden keine Spiele mehr statt. Es zählt der Tabellenstand vom 13. März.

Damit ist die 1. Mannschaft des TTC Beckingen **Meister** dieser Klasse. Bemerkenswert ist, dass sie die Tabellenführung vom 1. Spieltag behauptet hat. Glückwunsch an Peter Neis, Wolfgang Rech, Hans Daub und Manfred Petry.

Auch unsere 2. Mannschaft hat sich in dieser starken Klasse hervorragend geschlagen. Auch an sie unseren Glückwunsch.

## ■ KSC Beckingen e.V.

### Was anderes als Corona!

Willkommen zurück liebe Leserinnen und Leser. Man hört momentan nichts anderes mehr als das Thema Corona Virus. Das Virus legt neben Fußball, Tennis etc. auch den Kegelsport lahm. Neben den Play Offs und Play Ups in den Bundesligen, sind nun auch die Deutschen Meisterschaften, Deutsche Jugendmeisterschaften, Pokalspiele und die Weltmeisterschaft in Brasilien abgesagt. Eine schwere Zeit für jeden, dem der Kegelsport am Herzen liegt. Durch diese Corona-Pandemie sind **ALLE** Kegelbahnen bis auf weiteres geschlossen!!

An dieser Stelle geben wir Ihnen Auskunft darüber, wann der Trainingsbetrieb in der Stadthalle in Dillingen wieder aufgenommen wird.

Genießt die Zeit mit euren Familien und bleibt zu Hause, denn nur zusammen bekämpfen wir den Virus!

Der KSC Beckingen e.V. wünscht Allen ein frohes und gesundes Osterfest.

Wie Sky Kommentator Wolff-Christoph Fuß so schön sagt, „Bleibt gesund, wir sehen uns“.

## ■ Schützenverein Hubertus Beckingen e.V.

### Kontakt:

Telefon Schützenhaus: 06835 / 2179

Internet: <http://www.schuetzenverein-beckingen.de>

E-Mail-Adresse: <mailto:hubertus.beckingen@t-online.de>

Aufgrund der Maßnahmen zur Eindämmung des Corona-Virus ist das **Schützenhaus** bis auf weiteres **geschlossen**.

**Der Sportbetrieb ruht auf Kreis-, Landes und Bundesebene komplett.**

Eine Vereinsfahrt wird es 2020 nicht geben.

Das Westernschießen, für Ende August geplant, könnte ebenfalls ein Corona Opfer werden. Über diese Veranstaltung wird vom Vorstand noch zeitnah entschieden. Selbstverständlich stehe ich für Eure Fragen gerne zur Verfügung.

Wir bitten sehr um Euer Verständnis für diese außergewöhnlichen Maßnahmen in außergewöhnlichen Zeiten. Bleibt gesund! *Wir wünschen allen Mitgliedern und Freunden unseres Vereins, trotz oder gerade wegen der besonderen Situation, Frohe Ostern.*

## ■ MGV Frohsinn

### Hallo liebe Sänger:

Wir wünschen Euch, euren Familien, Freunden und Gönnern ein schönes **Osterfest** und möchten euch ermutigen trotz der etwas schwierigen Zeiten den Spaß am Singen nicht zu verlieren bis wir uns nach der Krise, hoffentlich bald, in gewohnter geselliger Runde wieder treffen.

Bis dahin bleibt gesund!!!

## ■ Kulturwerkstatt Beckingen

Es ist wahrscheinlich nach all den Veränderungen um die „Corona-Krise“ keine Überraschung. Die Friedensradfahrt Paris - Hiroshima/Nagasaki ist unter den gegebenen Umständen zum geplanten Termin (8. Mai - 9. August 2020) nicht durchführbar. Der Verein Bike for Peace and New Energies e.V. hat beschlossen, die Friedensradfahrt um ein Jahr zu verschieben. Die geplanten Veranstaltungen in Beckingen, (Friedensradfahrt und Friedensfest) verschieben sich entsprechend.

Die friedliche Demonstration mit dem Fahrrad soll nun 2021 auf eine besonders solidarische und umweltfreundliche Art für Frieden und Abrüstung plädieren. Und wir brauchen noch viel mehr.

Die Menschheit muss die Krankheit des Krieges beenden und die Krankheit bekämpfen, die unsere Welt verwüstet. Dazu hat der Generalsekretär der Vereinten Nationen, António Guterres, gefordert weltweit alle Kämpfe überall zu stoppen. Und zwar sofort. Das ist es, was unsere Menschheitsfamilie braucht, jetzt mehr denn je.

In diesem Geist wird die Friedensradfahrt 2021 Paris - Hiroshima/Nagasaki vorbereitet. Am Wochenende 14/15. August 2021 soll es in Beckingen dazu eine Friedensradfahrt und ein Friedensfest geben. [Info@Kulturwerkstatt-Beckingen.de](mailto:Info@Kulturwerkstatt-Beckingen.de), Telefon 0177 628 49 68



## Düppenweiler

Ortsvorsteher Thomas Ackermann  
Herrenschwamm 14, Tel. 06832 / 8 04 36

## ■ Mitteilungen des Ortsvorstehers

### Liebe Mitbürger/innen,

wie bereits veröffentlicht, haben die CDU, SPD, Grüne, FDP und die Linke in der Gemeinde eine Einkaufshilfeplattform eingerichtet.

Sollte Sie Hilfe für den Einkauf oder für Botengänge benötigen, wenden Sie sich bitte an die genannten Kontaktpersonen. (Veröffentlichung unter Politische Parteien). Diese werden sich dann mit Helfern aus Düppenweiler in Verbindung setzen.

**Frohe Ostern**

Ich wünsche Ihnen allen ein frohes Osterfest. Leider ist nicht möglich im Rahmen der Familie groß zu feiern. Trotzdem wünsche ich Ihnen alles Gute und vor allem, passen Sie auf sich auf und bleiben Sie gesund.

Thomas Ackermann  
Ortsvorsteher

**CDU Ortsverband Düppenweiler**

*Allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern sowie allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern wünsche ich ein frohes Osterfest.*

Wir wünschen Ihnen vor allem, dass Sie alle gesund und munter bleiben.

**Männerchor Düppenweiler****Chorproben fallen vorerst aus**

Wegen der behördlichen Verfügungen hinsichtlich Eindämmung der Corona-Virus-Ausbreitungen finden vorerst keine Chorproben statt. Wann der Probenbetrieb wieder aufgenommen wird, kann derzeit nicht gesagt werden.

*Wir wünschen unseren Mitgliedern, ihren Familien und allen Freunden des Chorgesangs trotz der Bewegungseinschränkungen ein frohes Osterfest. Und bleiben Sie gesund!*

**Kupferbergwerk Düppenweiler****Besucherbergwerk bleibt vorerst geschlossen**

Wegen der weitgehenden Ausgangsbeschränkung infolge der Corona-Virus-Ausbreitung bleibt unser Besucherbergwerk vorerst geschlossen.

**Erbringen**

Ortsvorsteher Hubert Schwinn,  
Im Obstgarten 1, Telefon: 06832/7880

**Mitteilungen des Ortsvorstehers****Frohe Osterfeiertage**

Liebe Erbringer Bürgerinnen und Bürger, in der jetzigen Coronakrise die sicherlich für keinen leicht ist, wünsche Ihnen und Ihren Familien ein frohes Osterfest und bleiben sie gesund.

Leider ist in diesem Jahr das Raspeln auch dem Coronavirus zum Opfer gefallen, ich hoffe dass wir im nächsten Jahr die Tradition wieder weiterführen können.

**Weiterführung der Nachbarschaftshilfe**

Zur Zeit ist es weiterhin wichtig sich gegenseitig zu helfen und zu unterstützen, insbesondere älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger sind auf Hilfen von Familie, Nachbarn und Freunden angewiesen und werden dies auch in Anspruch nehmen. Diejenigen die auf diese Unterstützung nicht zurückgreifen können, bieten wir unsere Hilfe an und möchten diesem Personenkreis durch Einkäufe oder Botengänge unter die Arme greifen.

Scheuen sie sich nicht und rufen sie an, wir sind gerne für sie da:

Hubert Schwinn	06832-7880, 0175-9319367
Astrid Moritz	06832-91888
Stefan Jakob	06832-7856
Beate Tabellion	06832-7402
Michael Kasel	0152-01550777
Britta Gross	0178-6340802
Annemarie Adam	0157-87532600
Hubert Schwinn	
Ortsvorsteher	

**CDU Ortsverband Erbringen****Ostergriße**

*Der CDU Ortsverband Erbringen wünscht allen Bürgerinnen und Bürger von Erbringen ein frohes Osterfest und bleiben sie gesund.*  
H. Schwinn 1.Vorsitzender

**Haustadt**

Ortsvorsteher Klaus Peter Scheuren  
Haustadter-Talstraße 122, Tel. 06835 / 67 06 5

**Mitteilungen des Ortsvorstehers**

Für alle älteren Mitbürger, durch Krankheit vorbelastete Bürger oder auch welche, die unter Quarantäne stehen, bieten wir unsere Hilfe an. Für diese Gruppen haben wir einen Einkaufsdienst eingerichtet, der alle lebenswichtigen Haushaltsartikel für euch einkauft und zu euch nach Hause bringt.

**Eure Ansprechpartner für diesen Dienst im Ort sind:**

Klaus Peter Scheuren: 06835-67065

Nicolas Adam: 0157-35792160

Benjamin Adam: 0157-85081363

Silvia Stein: 0683592-3148

Ich wünsche Euch allen auch in dieser schwierigen Zeit ein frohes Osterfest haltet euch munter und bleibt gesund.

Klaus Peter Scheuren, Ortsvorsteher

**CDU Ortsverein Haustadt**

**Beckingen malt zuhause**

Langeweile daheim? Dann pack die Buntstifte oder den Malkasten aus!  
Die CDU in der Gemeinde Beckingen sucht die schönsten Bilder, die nach Möglichkeit ausgestellt werden. Unter den tollsten Bilder verlosen wir ein kleines Geschenkpaket.  
Ihr habt keine Idee, was ihr malen wollt? Wir haben ein paar Vorschläge für euch:  
- Was machst du derzeit am liebsten? - Was vermisst du am meisten?  
- Worauf freust du dich?  
Sende dein Bild mit deinem Namen und deiner Adresse Btk zum 01. Mai entweder per Mail an: [cdubeckingen@gmx.de](mailto:cdubeckingen@gmx.de) oder per Post an: CDU Beckingen, Keitersbruch 21, 66701 Beckingen

## Sie gehören zur Risikogruppe oder sind in Quarantäne und benötigen Hilfe beim Einkauf oder für Botengänge?

Wir kümmern uns um Ihren Einkauf! Melden

Sie sich einfach bei:

Klaus-Peter Scheuren: 06835/67065

Nicolas Adam: 015735792160

Benjamin Adam: 015785081363

Silvia Stein: 06835/923148

Sie möchten auch mithelfen? Melden Sie sich einfach bei Nicolas Adam oder Klaus-Peter Scheuren.

## Ostergrüße

Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
Wir wünschen Ihnen, gerade in diesen besonderen Zeiten, ein schönes Osterfest. Bedauerlicherweise wird es kaum möglich sein, Ostern wie gewohnt zu feiern.

Natürlich kann nichts den persönlichen Kontakt vollständig ersetzen, allerdings kann ein Anruf oder selbstgemachte Oster-Post an unsere Freunde und Verwandte zumindest für ein kleines Lächeln in Krisenzeiten sorgen.

Frohe Ostern und bleiben Sie gesund!

Ihre CDU in Haustadt

## ■ Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Haustadt e.V.

Wir möchten uns an dieser Stelle einmal ganz herzlich für den Dienst und die Einsatzbereitschaft unserer aktiven Feuerwehrleute vom Löschbezirk Haustadt und auch den übrigen Löschbezirken der Gemeinde Beckingen bedanken.

Gerade in Zeiten wie diesen, wo wir uns alle besonders schützen müssen, sind die Feuerwehrleute bei ihren Einsätzen hohen Risiken zur Ansteckung mit dem Corona-Virus ausgesetzt. Sie lassen sich aber nicht davon abhalten für uns Bürger da zu sein und bei Notfällen uns und unser Hab und Gut zu retten und zu schützen.

Dafür noch einmal unser ganz herzliches Dankeschön.

Wir wünschen Euch möglichst wenig Einsätze und dass Ihr von allen doch erforderlichen wieder wohlbehalten zurückkommt.

Trotz allem Frohe Ostern und: **bleibt alle gesund!**

## ■ MGV Almenrausch

### Hallo liebe Sänger:

Wir wünschen Euch, euren Familien, Freunden und Gönnern ein schönes **Osterfest** und möchten euch ermutigen trotz der etwas schwierigen Zeiten den Spaß am Singen nicht zu verlieren bis wir uns nach der Krise, hoffentlich bald, in gewohnter geselliger Runde wieder treffen.

Bis dahin bleibt gesund!!!

## ■ Musik-Interessen-Gemeinschaft MIG 78 e.V Haustadt

### Wichtige Information

Liebe Mitglieder und Freunde der MIG 78 e.V. Haustadt, das neuartige Coronavirus hat sich in kurzer Zeit weltweit verbreitet. Es muss alles dafür getan werden, eine weitere Ausbreitung zu verhindern.

Auch wir haben die Verantwortung uns und unseren Mitmenschen gegenüber und dürfen kein weiteres Risiko eingehen. Daher haben wir uns entschlossen, unser Sommerfest, das in diesem Jahr erstmalig in Kooperation mit dem JUC Haustadt hätte ausgeführt und am 16. und 17. Mai hätte stattfinden sollen, abzusagen.

Das höchste Gut, das wir nun schützen müssen, ist unsere Gesundheit.

Wir wünschen euch allen Geduld, Durchhaltevermögen und Zuversicht, dass wir alle gemeinsam mit dieser Situation zu recht kommen.

Passt aufeinander auf und bleibt gesund.

### Ostergrüße

Auf diesem Wege möchten wir euch allen dennoch ein paar schöne Osterfeiertage wünschen, auch wenn wir diese in gewissem Abstand haben müssen.

### MIG-Chor

Die Gesangsstunden des MIG-Chores entfallen bis auf Weiteres. Neue Informationen werden zu gegebener Zeit an dieser Stelle veröffentlicht werden.



## Oppen

Ortsvorsteher Ralf Selzer

Losheimer Straße 23, Tel. 0 68 32 / 80 18 98

## ■ CDU Ortsverband Oppen

### Ostergrüße

In einer für uns alle nicht einfachen Situation, möchten wir Ihnen trotz allem Frohe Ostern wünschen. Wenn sie in diesen Tagen Fragen haben oder Hilfe benötigen wenden Sie sich vertrauensvoll an unseren Ortsvorsteher Ralf Selzer oder unsere Ortsratsmitglieder Rouven Pötzsch, Dirk Maxem, Ermin Blum oder Jürgen Weber. Bleiben Sie Daheim und bleiben Sie Gesund. Ihr CDU Ortsverband Oppen



## Reimsbach

Ortsvorsteherin Susanne Ferber

Reimsbacher Straße 3, Tel. 06832/800238

## ■ Mitteilungen der Ortsvorsteherin

### Liebe Reimsbacherinnen und Reimsbacher

ich wünsche Ihnen und Ihren Familien in der aktuell weiterhin schwierigen Ausnahmesituation trotz allem ein schönes Osterfest und ein paar erholsame Feiertage. Die Osterwünsche gelten im Besonderen denjenigen, die aufgrund der geltenden Ausgangsbeschränkungen die Feiertage alleine verbringen müssen. Das ist für Sie als Betroffene/r sicherlich nicht einfach, aber in der aktuellen Lage notwendig. Bleiben Sie alle weiterhin „am Ball“ und auf Abstand, Sie meistern die Lage wirklich gut! Danke dafür, nur so können wir uns momentan gegenseitig helfen. Bleiben Sie alle gesund.

### Wichtiger Hinweis:

Wenn Sie zu einer Risikogruppe gehören, selbst erkrankt sind oder Sie vorsorglich „Quarantäne“ verordnet bekommen haben, sind Hilfsangebote für Einkäufe und Botengänge im Amtsblatt veröffentlicht. Zusätzlich können Sie mich ab 14.00 Uhr erreichen. Zögern Sie bitte nicht wenn Sie sich in einer Notsituation befinden und machen Sie von den Hilfsangeboten Gebrauch.

### Erneuerung der 30er Markierungen

Mitarbeiter des Bauhofs haben damit begonnen, die 30er Markierungen auf den Reimsbacher „Nebenstraßen“ zu erneuern. Durch diese Maßnahme sollte wieder mehr Aufmerksamkeit auf die geltenden Geschwindigkeitsbegrenzungen von 30 km/h gelenkt werden und die Geschwindigkeit der Autofahrer reduziert werden.

### Bürgersprechstunde

Da aktuell keine Bürgersprechstunden stattfinden dürfen, melden Sie sich mit Ihren Anliegen bitte telefonisch unter der o.a. Telefonnummer ab 14.00 Uhr bei mir oder schreiben Sie mir eine E-Mail an [susiferber@web.de](mailto:susiferber@web.de).

Susanne Ferber, Ortsvorsteherin

## ■ 1. FC Reimsbach

**Saarländischer Fußballverband stellt den Spielbetrieb ein! Bis 20.04.2020 finden keine Fußballspiele statt.** Das gilt für alle Spiele bei Männern, Frauen und in allen Altersklassen der Jugend, die im Verantwortungsbereich des Saarländischen Fußballverbandes liegen. Es sind alle Meisterschaftsspiele, Pokalspiele sowie Freundschaftsspiele betroffen.

## ■ Musikverein Reimsbach-Oppen

### Ostergrüße

Wir wünschen allen Mitbürgern in dieser nicht einfachen Zeit frohe Ostern und besinnliche Feiertage.

Geben Sie auf sich Acht und bleiben Sie gesund.



## Saarfels

Ortsvorsteher Harald Löhlfelm  
Im Bornfloß 9, Tel. 0 68 35 / 26 60

### ■ Mitteilungen des Ortsvorstehers

#### Liebe Bürger und Mitbürgerinnen

Zur Zeit ist es wichtig sich gegenseitig zu Helfen und zu unterstützen, insbesondere ältere Menschen sind auf Unterstützung von der Familie, Nachbarn und Freunden angewiesen und werden dies auch in Anspruch nehmen. Denjenigen die auf diese Unterstützung nicht zurückgreifen können, biete ich auf diesem weg Hilfe an und möchte diesen Personenkreis durch Botengänge oder Einkäufe unterstützen.

Ferner wurde von den Politischen Parteien CDU, SPD, Grüne und Linkspartei eine Initiative ins Leben gerufen, das alle die, die Unterstützung brauchen auch von dieser Seite Hilfe bekommen.

Die Tel. Nr. sind

Nicolas Adam	0157 3579 2160
Stefan Krutten	06832 419
Fabian Labouvie	06832 80710750
Marvin Bimperling	0163 3876 165
Dagmar Enschedel	06835 608435

Auch trotz schwerer Zeiten möchte ich euch allen ein frohes Osterfest und vor allem Gesundheit wünschen

Harald Löhlfelm  
Ortsvorsteher

### ■ CDU Ortsverband Saarfels

#### Liebe Bürgern und Bürgerinnen

Sollte sie in diesen schweren Tagen, wo wir alle durch Corona doch sehr eingeschränkt sind, irgendwas benötigen und sind nicht in der Lage sich dies selbst zu besorgen, so bitten wir sie entweder unseren Ortsvorsteher oder die die angebotenen Telefonnummern im offiziellen Teil anzurufen, damit ihnen geholfen wird.

*Wir wünschen allen ein frohes Osterfest, und hoffen das wir alle Gesund bleiben.*

### ■ Sportfreunde Saarfels

#### Frohe Ostern

*Die Sportfreunde Saarfels wünschen allen Bürgern der Gemeinde Beckingen frohe Ostern!*

In dieser schweren und einschneidenden Zeit wird dieses Osterfest nicht wie jedes Andere sein. Das gemeinsame Osteressen mit der Familie wird dieses Jahr im kleinen Rahmen stattfinden müssen. Auch wenn wir nicht allesamt gemeinsam am Tisch sitzen können: Unser Einstehen füreinander, unsere Solidarität untereinander ist jetzt besonders wichtig. Gemeinsam werden wir alle die Zeit überstehen und anschließend wieder gemeinsam auf dem Sportplatz stehen, selbst spielen, die Sportfreunde Saarfels anfeuern oder an anderen Gemeindeaktivitäten teilnehmen.

In diesem Sinne wünschen die Sportfreunde Saarfels nochmals frohe Ostern und bleiben Sie gesund!

Ende des redaktionellen Teils

#### ■ Hinweis: Corona-Krise

Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur **eingeschränkt** hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.

Das Team der LINUS WITTICH Medien KG

Nutzen Sie die Möglichkeit unter: [ol.wittich.de](http://ol.wittich.de)

## UNSERE NEUEN MITARBEITER: RUND UM DIE UHR IM EINSATZ!



### Wir setzen ein Zeichen für den Klimaschutz!

... denn dank innovativer Photovoltaik-Technik auf unseren Dächern können wir bis zu 12% unseres benötigten Stroms aus Sonnenenergie nutzen und somit mehr als 150.000 kg CO<sub>2</sub> vermeiden!

**04916 Herzberg  
(Brandenburg)**

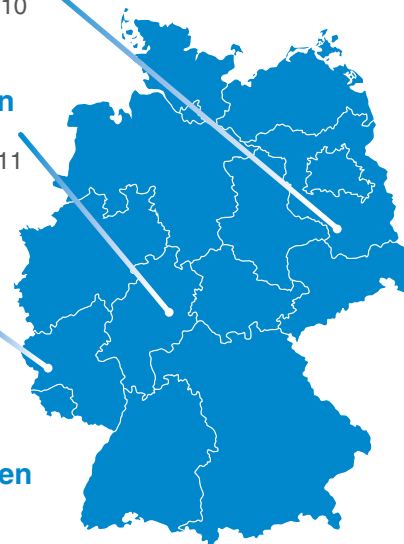
An den Steinenden 10

**36358 Herbstein  
(Hessen)**

Industriestraße 9 – 11

**54343 Föhren  
(Rheinland-Pfalz)**

Europa-Allee 2



Mit uns erreichen  
Sie Menschen.



**Druckhaus WITTICH KG**  
Drucken für Marken. Service für Kunden. Qualität die begeistert.

## Buch-Tipp:

# KINDERLACHEN

Vom Glück,  
lernen zu dürfen



**29,90 €**  
Jedes Buch finanziert den Bau von weiteren Schulen mit.

Dieses Buch wird tausenden Kindern eine Zukunft schenken. Und SIE werden daran einen Anteil haben.

Wie ein Buch dies vermag?  
Kommen Sie mit auf eine Reise, zum Beispiel nach Ruanda, Myanmar, Peru, Indien, Brasilien, Ghana, Nepal! Erleben Sie diese Länder aus einer ganz anderen Perspektive: durch die Augen der Kinder. Dieses Buch erzählt die Geschichten von Mädchen und Jungen aus 20 Entwicklungsländern. Kinder wie Junel aus Haiti, der seinen Vater im Hurrikan verlor. Kinder wie Kapika, die aus dem namibischen Buschland kam und Wissenschaftlerin werden will, um gegen die Krankheiten in Afrika zu kämpfen.

Alle diese Kinder aus den ärmsten Ländern der Welt haben eines gemeinsam: Sie haben das Glück, lernen zu dürfen. In einer von mehr als 300 Schulen, die die Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP weltweit in in zehn Jahren gebaut hat.

Nach dem großen Erfolg des ersten Buches „Abenteuer Weltumrundung“ ist nun das zweite Buch von FLY & HELP erschienen!

264 Seiten, Hardcover, großes Format: 30 x 25 cm

**www.buch-kinderlachen.de**

Neues Buch

# FAMILIEN leben

## Herzlichen Dank



90

Allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, Bekannten sowie den Alphornbläsern sage ich auf diesem Wege ein herzliches Dankeschön für alle erwiesenen Aufmerksamkeiten anlässlich meines

**90. Geburtstages.**

Ich habe mich sehr gefreut.

*Norbert Friedrich*

Reimsbach, im März 2020

## Danke sagen!

### Schnell und einfach!

Mit einer Familienanzeige in Ihrem Amts- oder Mitteilungsblatt.



Anzeigenannahme: **06502 9147-0**

Jetzt **günstig** online drucken

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!



LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Gruß an die lieben Menschen, die uns viel bedeuten.

- an die Großeltern
- ans Pfltegeteam
- Freunde in Quarantäne
- ans Stammlokal
- an alle die uns jetzt fehlen

Gerade in diesen turbulenten Zeiten sehnen wir uns nach Zusammenhalt und Nähe. Aber zum Schutz müssen wir Abstand halten.

Machen wir das Beste draus und senden auf diesem sicheren Weg einen lieben Gruß an die Welt... oder an die Oma.

Wen auch immer man in diesen Tagen in **besonderer Form grüßen** möchte, wir sind für euch da.

Das Team der LINUS WITTICH Medien KG



## Liebe auf den ersten Klang

Erleben Sie mit Phonak MARvel Hörgeräten und Roger Technologie bestes Hörvergnügen immer und überall.

- Klarer, voller Klang
- Direkte Anbindung an Smartphones, TV und vieles mehr
- Lithium-Ionen-Akku-Technologie
- Smart-Apps



**PHONAK**  
life is on

Jetzt Termin vereinbaren und unverbindlich Probe tragen!



Poststraße 8  
66663 Merzig  
Tel.: 0 68 61 9121460

Langer Markt 30  
54411 Hermeskeil  
Tel.: 0 65 03 - 800988

Graf-Siegfried-Straße 9  
54439 Saarburg  
Tel.: 0 65 81 998720

**ROMAN WAGNER**

Schweich · Bitburg · Hermeskeil · Manderscheid · Merzig · Morbach · Saarburg · Trier-Tarforst · Echternach (Lux) · Wasserbillig (Lux) · www.wagner-akustik.de



## ABSCHIED nehmen

### An alle gedacht ?

Die Trauerdanksagung hilft Ihnen, beim Danken niemanden zu vergessen.



Sie ist nun frei  
und unsere Tränen  
wünschen ihr Glück.

J. W. v. Goethe

### Danksagung

Es ist sehr schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren.

Tröstend ist es aber zu wissen, dass viele Menschen ihr so viel Freundschaft, Liebe und Achtung entgegengebracht haben.

Wir danken allen, die mit uns mitgeföhlt haben und unsere liebe Mutter

### Hedwig Köhnen

auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Fam. Günther Köhnen  
Fam. Ute Mosbach

Beckingen, im April 2020



## Danke

sage ich allen, die meinem lieben Mann

### Erich Wagner

im Leben Zuneigung und Freundschaft schenkten, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in Wort, Schrift und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Ganz besonderen Dank an Frau Kallenborn für ihre tröstenden Worte und die würdevolle Trauerfeier.

Inge Wagner und  
Kinder mit Familien

Düppenweiler, im März 2020

Ein gnädiger Tod hat dich, liebe



### Oliva Hawner

geb. Lessel  
\* 5.9.1935 † 27.3.2020

von deinem Leiden erlöst.

In stiller Trauer:

**Thomas und Margarita Hawner**  
**Enkelkinder Vincent und Francis**  
**sowie alle Anverwandten**

66701 Beckingen, Dillingerstraße 46

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.





# zuhaus**e** ..... bauen · wohnen · leben

## Wohlfühlklima im Bad

Wohltemperierte Fliesen, vorgewärmte Badetücher, beheizte Spiegelflächen: Das moderne Bad dient nicht allein der Körperpflege, sondern bietet Wellness in den eigenen vier Wänden. Entsprechend hoch sind die Ansprüche an die Badheizung. Sie sollte mit möglichst wenig Energie für wohlige Wärme sorgen - und dabei im besten Fall auch gut aussehen. Eine weitere Herausforderung: Die Wohlfühltemperatur liegt im Badezimmer meist höher als in anderen Räumen. Zwar muss diese nicht den ganzen Tag gehalten, dafür aber morgens und abends möglichst schnell erreicht werden.

Grundsätzlich gibt es zwei Möglichkeiten, ein Bad zu beheizen: mit Warmwasser oder mit Strom. Bei der klassischen Warmwasser-Variante wird ein Badheizkörper oder auch eine Fußbodenheizung an die Zentralheizung angeschlossen. Die Wärme des Heizkessels gelangt über Rohrleitungen ins Bad. Allerdings wird die Zentralheizung außerhalb der Heizperiode oft abgestellt. Dadurch bleibt auch das Bad kalt. Außerdem benötigt eine Warmwasser-Fußbodenheizung relativ lang, um die ge-

wünschte Temperatur im Raum zu erreichen.

Eine alternative Lösung sind elektrisch betriebene Badheizungen. Sie funktionieren unabhängig von der Zentralheizung. Elektroheizungen gibt es in verschiedenen Ausführungen, ob als Handtuchheizkörper oder als Fußbodenheizung. Eine spezielle Variante sind Infrarotheizkörper. Die damit erzeugte Strahlungswärme wird als besonders behaglich empfunden. Das Heizen mit Strom ist jedoch meist teurer als die Versorgung mit Wärme aus dem Heizkessel. Gerade bei größeren Räumen kann eine elektrische Badheizung allein hohe Kosten verursachen. Oftmals bietet sich daher eine Kombination aus Warmwasser- und Elektroheizung an. So lassen sich die jeweiligen Vor- und Nachteile ausgleichen. Welche Technik sich am besten eignet, hängt stark vom energetischen Zustand des Hauses und der Größe des Badezimmers ab. Bei einer geplanten Badsanierung sollte daher unbedingt der Fachhandwerker einbezogen werden.

ots/vdZ

## Gute Gründe für eine Heizungsmodernisierung

Naht der Sommer, ist das Thema Heizen schnell vergessen. Dabei ist jetzt der beste Zeitpunkt, um die Heizung fit zu machen.

Eine Heizung, die bereits seit 15 oder mehr Jahren in Betrieb ist, verbraucht im Vergleich zu einem neuen Gerät unnötig viel Energie - selbst, wenn sie noch einigermaßen störfrei läuft. Wer etwa einen alten Gas- oder Öl-Heizkessel durch eine moderne Brennwertheizung ersetzt, kann den Energieverbrauch beim Heizen um bis zu 30 Prozent senken. Wichtig ist, dabei die gesamte Heizungsanlage zu optimieren, etwa durch einen hydraulischen Abgleich.

Der geringere Energieverbrauch nach einer Modernisierung lässt die Heizkosten sinken. Im Gegensatz zu einem alten Heizkessel erreicht ein moderner Brennwertkessel einen sehr hohen Wirkungsgrad. Im Zuge einer Heizungsmodernisierung können Hauseigentümer, die Wert auf eine klimaschonende Wärmeerzeugung legen, ganz oder teilweise auf erneuerbare

Energien umsteigen. Wer zum Beispiel beim Einbau eines Öl- oder Gas-Brennwertkessels auch eine Solarthermieanlage installiert, spart beim Heizen und bei der Warmwasserbereitung CO<sub>2</sub>-Emissionen ein und macht sich unabhängiger von fossilen Brennstoffen.

Mit der Investition in eine effizientere Wärmeversorgung erhöhen Hauseigentümer gleichzeitig die Attraktivität ihrer Immobilie, denn die Optimierung spiegelt sich auch auf dem Energieausweis wider, der bei Verkauf oder Vermietung einer Immobilie vorgelegt werden muss.

Trotz des großen Sparpotenzials einer Heizungsmodernisierung scheuen viele Hausbesitzer die hohen Investitionskosten. Diese lassen sich jedoch mit Unterstützung durch Bund, Länder und Kommunen oftmals um mehrere tausend Euro reduzieren. Die Fördermittelbank des Portals [www.intelligent-heizen.info](http://www.intelligent-heizen.info) hilft bei der Suche nach geeigneten Programmen. ots

## ALTE GLÄSER TAUSCHEN

### SANCO EnergieSparIsolierglas für

Neubau und Renovation.



Geld sparen, Umwelt schonen.

Keine neuen Fensterrahmen, kein Schmutz.

**GLAS LEUCHTLE**  
Feldstraße 32 · 66763 Dillingen · Tel. (0 68 31) 9 78 90 · [www.glas-leuchtle.de](http://www.glas-leuchtle.de)

## Nachhaltige Terrassendielen

Dielen als Bodenbelag geben Terrassen und Balkonen einen individuellen Look. Doch wie nachhaltig sind die verschiedenen Lösungen? Worauf sollten umwelt- und qualitätsbewusste Verbraucher achten? Vier Aspekte spielen eine zentrale Rolle.

Ein erster erheblicher Faktor ist die Haltbarkeit. Je länger die Dielen hält, desto nachhaltiger ist sie. Am besten schneiden hier WPC-Dielen mit Vollprofil und

besonders widerstandsfähiger Ummantelung ab. Ebenfalls wichtig ist die Materialherkunft. Die Dielen des Herstellers Trex etwa enthalten über 95 Prozent wiederverwertete Wertstoffe, was Ressourcen und Emissionen spart. Ein dritter Aspekt ist die Umweltfreundlichkeit der nötigen Pflegemittel. Als Viertes schließlich sollten auch Hersteller und Herstellungsprozess ökologisch punkten.

djd

## Rollläden

### brauchen jährliche Frühjahrskur

Rechtzeitig vor der warmen Jahreszeit kommen Putzlappen, Staubwedel und Besen wieder zum Dauereinsatz, denn Frost und Wind der kalten Monate haben in Haus und Garten ihre Spuren hinterlassen. Doch beim Großreinemachen sollten auch die Rollläden nicht vergessen werden.

Schmutz und Staub lassen sich von den Lamellen am besten zunächst mit einem kleinen Handfeger mit weichen Borsten entfernen. Auch ein Schwamm, milde Seifenlauge und Wasser rücken hartnäckigen Flecken zu Leibe. Tabu sollte jedoch der Einsatz des Hochdruckreinigers sein, denn der harte Wasserstrahl könnte die Lamellen verbiegen und damit zu dauerhaften

Schäden führen. Bei Reparaturen und der jährlichen Wartung helfen entsprechende Fachbetriebe. Sie halten spezielle Öle und Sprays bereit, um Führungsschienen wieder in Schwung zu bringen und ein lästiges Quietschen der Rollläden zu verhindern. Zudem überprüfen sie, ob Motoren, Antriebe und Steuerung der Beschattungslösungen reibungslos funktionieren. Ist eine automatische Bedienung noch gar nicht vorhanden, unterstützen die Fachleute dabei, diesen Komfort nachzurüsten. Problemlos geht der nachträgliche Einbau beispielsweise mit den anpassungsfähigen Aluminiummodellen des Herstellers Schanz. djd 65086n



## BUCHEN SIE AB SOFORT IHRE „FUNDGRUBE“ ONLINE.

Mit dem neuen  
**Online-Anzeigensystem,**  
kurz **OAS** können Sie jetzt  
ganz einfach Ihre Anzeige  
online gestalten.

ab  
**10,- €**  
+ MwSt.

## FUNDGRUBE



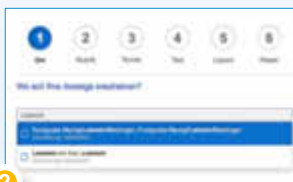
Gesucht und gefunden ...

EINFACH UND BEQUEM  
VOM SOFA AUS.  
**anzeigen.wittich.de**

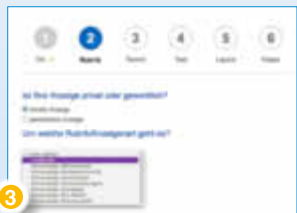
### So einfach funktioniert's:



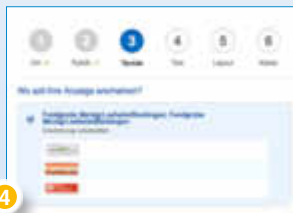
- 1  
→ anzeigen.wittich.de  
→ Einloggen oder ohne  
Registrierung anmelden.



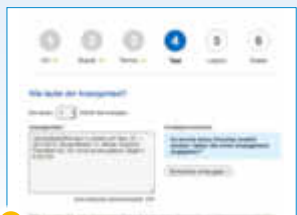
- 2  
→ Erscheinungsgebiet  
auswählen.



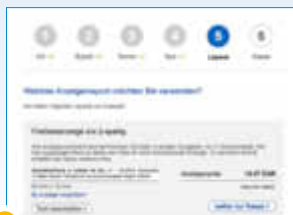
- 3  
→ Privat oder gewerblich.  
→ Rubrik auswählen.



- 4  
→ Erscheinungsgebiete  
auswählen und  
bestätigen.



- 5  
→ Wunschttext eingeben.



- 6  
→ Druckvorschau der  
Anzeige kontrollieren.  
→ Fertig.

PROBIEREN SIE ES AUS! [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

**Immobilien-NGOC-Tran Immobilienangebote und -suche!**  
[www.immobilien-ngoc-tran.de](http://www.immobilien-ngoc-tran.de), 06832/8088497 -0178/1869507

**Kein Bild, kein Ton?** Wir reparieren Ihren Fernseher oder installieren Ihre Sat-Anlage. (Auch nicht bei uns gekaufte). Elektro Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835-93020, [www.elektro-mosbach.de](http://www.elektro-mosbach.de)

**Grababbau - günstig.** Firma Schwindling, Tel. 06861 / 839442

**Baugrundstück zu verkaufen,** 6 ar, Beckingen, Martinusweg, Preis VB. Tel. 01577/3607691

**Schlosserei J. Peter, Geländer, Treppen,** Fenstergitter, Edelstahlgeländer, Tore, Türen, Vordächer. Zum Adelsberg 6, Merzig-Wellingen, Tel. 06869/510380

**ROEMER - Außer-Haus-Essen,** Lieferung oder Abholung, Montag-Sonntag, 12-14 & 18-21 Uhr, Mindestbestellwert 15,- Euro, Tel. 06861/93390 oder WhatsApp 0172-6813380. Karte unter [www.roemer-merzig.de](http://www.roemer-merzig.de)

**Bürgerstuben Besseringen:** Von Sonntag bis Freitag Abhol- oder Lieferservice von 11:30 Uhr bis 13:30 und von 18:00 bis 20:00, Samstag Ruhetag, Tel. 06861/8299599

**Der Wert Ihrer JETZIGEN/ZUKÜNFTIGEN Immobilie?:** Eine wichtige Frage, um Fehlentscheidungen beim Kauf oder Verkauf zu vermeiden, zur gerechten Vermögensaufteilung bei Erbschaften, Scheidungen und Schenkungen sowie für gerichtliche, behördliche oder steuerliche Zwecke. Zertifizierte Bewertung von Immobilien Sachverständigenbüro BüD Jörg Lauer, 06872/888227 [www.bued-lauer.de](http://www.bued-lauer.de)

**Treppenbau,** Pflasterarbeiten, Zaunbau, Baumfällung, Wurzelentfernung, Schnitt- und Grünschnittabfuhr, Grababbau! Firma Schwindling, Tel.: 06861/839442

**Kaffeevollautomaten: Service/Pflegecheck** für JURA und NIVONA Geräte zu günstigen Preisen! Info: Elektro Mosbach, Beckingen, Waldstraße, Tel.: 06835/93020, [www.elektro-mosbach.de](http://www.elektro-mosbach.de)

**Zu vermieten,** 2,5 ZKB, Balkon, gehobene Ausstattung in ruhiger Lage in Reimsbach ab sofort. Kaltmiete 490,- Euro, Nebenkosten 140,- (inkl. Öl), 2 MM Kaution, Tel.: 0176-22940154

**Bungalows, Wohnhäuser, Baugrundstücke** für vorgemerkte Kunden dringend zu kaufen gesucht. Für Verkäufer provisionsfrei! plus immob., Tel. 0 68 35 / 50 11 34

**SPRACHKURSE für BERUF und FREIZEIT.** Vorbereitung Cambridge-Prüfung! Archimedes Lernstudio Merzig 06861- 911691

**Schrotthandel Karam, Haushalts- und Gewerbeauflösungen,** Schrott- und Buntmetallhandel. Viezstr. 11, 66663 Merzig, Tel. 0 68 61 - 8 29 96 99 Mobil: 01 74 - 8 51 38 97, [Karam290@web.de](mailto:Karam290@web.de)

**Losheimer Eisenwaren, ehemals Monz Werkzeuge** Schrauben, Werkzeuge, Maschinen, Schlüsselservice Losheim, Eisenbahnstraße 1, Tel. 06872/9215548

**Ausführung sämtlicher Malerarbeiten** innen + außen, Verlegen von Bodenbelägen und Laminatböden, schnell, sauber und preiswert. Maler Schirra, Bezirksstr. 156, 66663 Merzig-Besseringen, Tel.: 06861 / 6664

**Hausreinigung \*\*\* Edgar und Leo \*\*\*** Grundreinigung von Haus und Wohnung, Reinigung Wintergarten, etc. Fensterreinigung, Kontakt 06872-9215580 Leonhard Jäger

**IHR FLEISCHER-MEISTER** *Roland Lamest*  
 66663 Merzig  
 Bahnhofstr. 1  
 (gegenüber Rathaus)



empfehl. vom 09.04.2020 bis 15.04.2020

<b>Schweinefilet</b> solange Vorrat	1 kg	<b>14,98 €</b>
<b>Rinderbraten</b> aus der Schulter	1 kg	<b>11,98 €</b>
<b>Kaninchen</b> solange Vorrat	1 kg	<b>13,98 €</b>
<b>Lammlachse</b> eingelegt	100 g	<b>2,98 €</b>
<b>Hähnchenschenkel</b>	1 kg	<b>6,48 €</b>
<b>Putenschwenkbraten</b> „ASIA“	1 kg	<b>9,98 €</b>



*Frohe Ostern  
wünschen  
Roland Lamest  
und Team!*

<b>Merquez</b> rein Rindfleisch	100 g	<b>1,08 €</b>
<b>Wiener</b> extra knackig	100 g	<b>0,99 €</b>
<b>Pastetenaufschnitt*</b> versch. Sorten	100 g	<b>1,99 €</b>
<b>Schinken-Eiersalat</b> eigene Herstellung	100 g	<b>0,99 €</b>
<b>Edelsalami</b>	100 g	<b>1,79 €</b>
<b>Kronenschinken</b>	100 g	<b>2,09 €</b>

**Wir bieten auf Grund der besonderen Situation auch gerne Lieferservice nach Hause an! Bitte rufen Sie an!**

\* mit Phosphat

**Lammkeule vorrätig!**

**Tel./Fax: 68 03 - [www.metzgerei-lamest.de](http://www.metzgerei-lamest.de)**

**MERZIG**



*Gesucht und  
gefunden...*

# FUNDGRUBE

**Komplette Freeform-Gleitsichtbrille ab 249,00€** (Hergestellt in Deutschland!) (Fassung, Kunststoffgläser hartsuperentspiegelt+) Termine: 06861-9199678 [www.augenoptik-albert-bier.de](http://www.augenoptik-albert-bier.de)

**Ihr Karosseriefachbetrieb in Merzig**, wenn es um Unfallinstandsetzung an Ihrem Fahrzeug geht. Als Meisterfachbetrieb seit mehr als 25 Jahren gewährleisten wir die kpl. Abwicklung Ihres Schadens von der Reparatur über Abwicklung mit der Versicherung, Gestellung eines Leihwagens, Hagelschäden, Smart Repair und, und, und... Fahrzeuglackiertechnik & Karosseriefachbetrieb Schmidt GmbH, Merzig 06861/89696

**Frühjahrsputz für Ihren Garten:** In Pflanzenpflege erfahrene Studentin bietet alles rund um Unkraut jäten, Rückschnitt und Pflege für ihre Pflanzen an. Tel.: 01788320727

**EDV-Hardt Verkauf, Service und Reparatur** von Computern, Netzwerken, Telefonen und Telefonanlagen. Hilfe bei Internetproblemen. Tel.: 06861-3341

**Glasservice:** Wir liefern und verbauen Windschutzscheiben, Marken und Modellunabhängig, binnen eines Tages. Auf Kundenwunsch mit Leihfahrzeug u. versicherungstechnischer Abwicklung. Jetzt zu Fahrzeuglackiertechnik & Karosseriefachbetrieb Schmidt GmbH, Merzig, Tel.: 06861-89696

**Delle im Blech?** Kratzer im Lack? Brandloch im Sitz? Kneib Fahrzeugaufbereitung, Särkover Straße 33, Ortsdurchfahrt Ballern, Tel.: 06861/9383153, [www.dellen-kneib.de](http://www.dellen-kneib.de)

**Außenanlagen-Natursteinarbeiten-Kellerabdichtung-Baggerarbeiten-Umbau&Renovierungsarbeiten.** Firma Palillo Bau, 0157 55995825 [www.palillo-bau.de](http://www.palillo-bau.de), [www.palillo-bau.de](http://www.palillo-bau.de)

**Spülmaschine defekt?** Wir spülen zwar nicht für Sie, aber wir reparieren! (Auch nicht bei uns gekaufte) Elektro Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835-93020, [www.elektro-mosbach.de](http://www.elektro-mosbach.de)

**Professionelle NACHHILFE** von der GRUNDSCHULE bis zum Abitur. Abiturvorbereitungskurse jetzt anmelden! Archimedes Lernstudio Merzig 06861-911691

**Insekten- und Pollenschutz** für Fenster, Türen und Lichtschart. Maler Meyer, Tel. 06872/505278

**Professionelle 24 Std. Betreuung**, im eigenen Zuhause mit Zufriedenheitsgarantie. Erfahrene, deutschsprachige Pflegekräfte, faire Preise - keine Vorauszahlung. Nur seriöse Anrufe. Seniorenhilfe Saar Tel. 0175 - 6680724

**Fliesenlegermeisterbetrieb HOFFELD Tel.: 06861-8390840**  
Behinderten- und altersgerechte Duschen, Komplettbäder aus einer Hand. Besuchen Sie unsere Website: [www.fliesen-hoffeld.com](http://www.fliesen-hoffeld.com)

**3 ZKB, Balkon, Merzig Gipsberg**, 86,5 qm, ab dem 15.05.2020 zu vermieten. Kaltmiete 475 € + 170 € NK, PKW-Stellplatz + 25 €. Tel. 01520/7561005

**Malerbetrieb Oliver Gratz**, Ausführung sämtlicher Maler und Verputzarbeiten, innen und außen, schnell, sauber, preiswert. Honzrather Str. 120, Beckingen, Tel. 06835/9230120 oder 0174/9357938

**Renovierung und Sanierungsbetrieb seit 18-Jahren!** Putz- u. Malerarbeiten. Trockenbau, Innenausbau, Fliesenverlegearbeiten, Balkon- u. Terrassensanierung. Fa. Heiko Steffen, Beckingen, 06835/9237251 oder mobil 0179/4249757

**Meyke's Stuckateurmeisterbetrieb** in Merzig-Hilbringen Wir kommen auch für Kleinstaufträge im Verputz- und Malerbereich. Auch für kleinere Fassaden. Ob Putz- oder Malerschäden, wir sind für Sie da! 0175/8213383 Frau Meyke Maya von Vogt. [www.meykes-stuckateurbetrieb.de](http://www.meykes-stuckateurbetrieb.de)

## A B C für den Verbraucher

**F** **HEINER SCHNEIDER** Losheim a. See  
 06872 / 993223  
 Fenster • Türen • Tore • Sonnenschutz

**H** **MARTINO** HEIZUNG SANITÄR LÜFTUNG  
 Bezirkstr. 15 C • Besseringen  
 Tel.: 0 68 61/39 13  
 www.martino-heizung.de

**M** **Möllers** - Meisterfachbetrieb - Lothringerstraße 18b  
 seit 2002 66780 Hemmersdorf  
 Rolläden- u. Markisen-Kontor Beratung - Verkauf  
 Montage - Reparatur Tel. 0 68 33 / 900 366

**R** **RADIO JACOB electronic shop** KUNDENDIENST SAT-Anlagen-Fernseher  
 • DVD-Audio-Video • alle Haushaltsgeräte  
 Maximinstr. 43, 66763 Dillingen-Pachten, Partner von **EURONICS**  
 0 68 31/ 7 12 70, Fax 0 68 31/ 7 32 83, radiojacob@gmx.de best of electronics!

**S** **BAUMANN SPANNDECKEN** GmbH **BELEUCHTUNG - AKUSTIK - DESIGN**  
 Bezirkstraße 97 - 66663 Merzig - Besseringen  
 tel: 06861 15 80 - mail: (info@baumann-spanndecken.de)

**S** **Stahl Kreativ - Schlosserei Konrad Fries**  
 Dillinger Straße 5 - 66701 Beckingen - Tel.: 06835 / 67545 - Fax: 06835 / 500755  
 @: info@stahl-kreativ-saar.de - Homepage: www.stahl-kreativ-saar.de

**T** **PFUNDER** TORE • TÜREN • ANTRIEBE BERATUNG • VERKAUF • SERVICE  
 Ihr zuständiger Vertragshändler Werkkundendienst  
 Tel.: 0 68 38 / 99 33 700 66809 Nalbach • Primsau 4  
 www.normstahl-saar.de

**V** **Adriano Brausch** Maler- und Verputzarbeiten  
 Trockenbau • Fassadendämmung  
 Tel. 06872-994382  
 Farbe und Putz! www.adrianobrausch.de

## STELLEN Markt

### Finden Sie mit WITTICH Medien die passende Fachkraft

Sie suchen Studenten, Absolventen und Young-Professionals?  
 Ob in IT, Ingenieurwissenschaften oder im Vertrieb und Marketing. Mit unserer Matching-Plattform finden Sie die richtigen Fachkräfte: www.alphajump.de



ALPHAJUMP



LINUS WITTICH Jobbörse

Ob im Handwerk, Büro, Service, sozialen Bereich, oder Auszubildende:  
 Mit unserer Jobbörse erreichen Sie die passende Zielgruppe: wittich.de/jobboerse

Sie wünschen eine individuelle Beratung oder einen Rückruf?

Ihre Ansprechpartnerin: Ingrid Krütten

Tel. 06502 9147-275

i.kruetten@wittich-foehren.de



LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren | www.wittich.de

## FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

Ärger mit der Waschmaschine? Wir kommen! (auch für nicht bei uns gekaufte). Elektro Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835/93020, www.elektro-mosbach.de

Gartendienst Hübschen 06835 / 4157. Gartenpflege, Gartengestaltung, Splittgärten, Pflanzarbeiten, Gartensanierung, Rasenpflege, Mäharbeiten, Rasenneuanlage, Rasensanierung, Heckenschnitt, Rückschnittarbeiten, Baumfällung, Baumschnitt, Gestrüpprodung, (Wurzelrodung-Wurzelfräsung), Heckenrodung.

Autovermietung-Mobilcar.de Wolfsborn 53a, Losheim am See, Tel. 06872/7400 #Mietdirenmobilcar!

Optifuß - Einlagen von: Fußorthopädie Schulligen, Bahnhofstr. 35, Merzig, Tel. 06861 / 2836, www.orthopaedie-schulligen.de

• Pflegedienst Dagmar Kasel, Schankstraße 23, Merzig - alle Kassen - Tel. 06861/74043

• Grabgestaltung und Dauergrabpflege bietet Ihnen zuverlässig und preiswert: Gärtner Martin Schon, Merzig, Tel. 0170 / 2002488

Gartendienst Koch 06872/5050444 Baumfällung, Baumgipfelung, Spezialfällung, Baumwurzelentfernung, Heckenschnitt, Mäharbeiten, Rodung, Heckenrodung, Häckselarbeiten, Bagger- und Abbrucharbeiten, Rasenanlage, Abtransport

Wir suchen: Ein-/Zweifamilienhäuser und Eigentumswohnungen im Raum Merzig. MICHELS IMMOBILIEN 06861/88081www.michels-immobilien.com

Auto Bohr Merzig, Kfz-Werkstatt (alle Fabrikate) Reparaturen, Auspuff, Bremsen, TÜV, Klima-Service, Reifen-Service. Tel.: 0 68 61 - 49 99

Maler-/Tapezierarbeiten, Bodenbeläge, Trockenbau, Fassadengestaltung - Maler Meyer, Tel. 0 68 72 / 50 52 78

UMZÜGE MÖBEL BECKER freundlich, preiswert und fachkundig. Tel.: 06833 / 894732 und 0176 / 96407205

Reimsbacherhof, Beckingen, Kapellenstr. 71, Meisterkoch Martin Nalbach und Avni Stubla. Kreativer Partyservice von 10 - 200 Personen, Räumlichkeiten für Feierlichkeiten jeglicher Art von 10 - 200 Personen Tel. 06832 / 8017374

KENNEN SIE DEN WERT IHRER IMMOBILIE? MÖCHTEN SIE VERKAUFEN? Wir bieten Ihnen: 20 Jahre Marktkenntnis. Kostenlose Wertermittlung. Fundierte, kostenlose Beratung. Auf Bonität geprüfte Kunden Büro direkt an der luxemburgischen Grenze. Rufen Sie uns an, Tel. 06867 56 10 333 www.immobilien-bart.de. Ihre Immobilienprofis in Perl und Nennig.

• Baumfällung, Gartenpflege, Schnittgutabfuhr, Obstbaumschnitt, Grabgestaltung und -pflege. Fa. Bock, Merzig, Tel.: 0 68 61 / 7 33 66

Ihr Laptop ist langsam? Computer-, Laptop-Reparatur. Einrichtung, Wartungen. 06861 / 8390404, www.dsn-merzig.de

Tapezierarbeiten und alles was dazugehört! Noch Termine frei. Telefon: 01 62 / 2 57 48 25

Schmidt Dach und Gerüstbau • Ihr Meisterbetrieb für Dachdecker-, Klemper- und Holzbauarbeiten. Schiefereindeckungen und Ornamente, Ziegeleindeckungen, Flachdach-, Balkon- und Terrassensanierungen, Gerüstbau, Dachentwässerung, Dachwartungen&Rinnen Reinigung. Tel.: 06872 / 9941194 • Mobil: 0151 / 62855442 • Fax: 06872 / 9225938 • E-Mail: schmidt\_dach@t-online.de

# FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

**Hassler-Ausbau**, Inhaber: Marc Hassler, Ihr kompetenter Ansprechpartner für Arbeiten rund ums Haus, Trockenbau - Putz/Malerarbeiten - exklusive Wandgestaltungen, fugenlose Bäder und Böden. Handwerk aus Leidenschaft, 06872-9644416

**Beckingen, Wohnung, 3 ZKB**, 105 qm, DG, zu vermieten. Tel. 0170/4808928

**Polsterei Deko Decker**, Britten, Brittener Str. 32. Telefon: 06872/5277

• **IMMOBILIENBÜRO AM KIRCHPLATZ MERZIG** • Kostenfreie Bewertung Ihrer Immobilie • Aussagekräftige Bildpräsentation Ihrer Immobilie • Internetpräsenz in über 10 Internetportalen • großer Kundenstamm aus LUX • Partnerbüro in Trier und LUX Dringend gesucht: ETW + EFH im Raum Merzig-Wadern. Infos: www.haus-merzig.de • Tel.: 06861/701069

**BIOLANDHOF MEIERS HOF LADEN, RIMLINGEN.** 9. April 15-18 Uhr geöffnet 11. April 10-12 Uhr geöffnet Steaks vom Glanrind & frisches Schweinefleisch Telefon 06872-4846 www.biolandhof-meiers.de

**Zaubertiegel Naturkosmetik + Naturdrogerie** - aufgrund der aktuellen Situation haben wir folgende geänderten Öffnungszeiten: Mo, Di, Fr 12-14 Uhr - Do 10-14 Uhr - Sa 10-13 Uhr - außerdem bieten wir Ihnen einen Lieferservice an - schreiben Sie uns eine mail mit Bestellung, Name, Adresse und Telefonnummer oder rufen Sie uns an - Bleiben Sie gesund! Tel. 06861-9382300 - mail: zaubertiegel@web.de

**Angebot zum Wochenende von Mi. 08.04.2020 - Sa. 11.04.2020 aus Ihrer Metzgerei Karl Doll, Bachem.**

Tel. 06872/2227, Fax 06872/91181

**Qualität stets frisch aus eigener Herstellung.**

Prager Schinken zum selbst backen	1 kg	7,20 €
Schweinehalsrollbraten	1 kg	8,60 €
Stielrollbraten	1 kg	9,20 €
Rinderbraten	1 kg	11,20 €
Suppenfleisch: Leiterstück mit Knochen	1 kg	6,90 €
Brust oder Bein	1 kg	8,20 €
flache oder hohe Rippe	1 kg	10,80 €
Putenschnitzel	1 kg	10,20 €
Putengulasch	1 kg	9,80 €
Gyros (Schweineragout)	1 kg	8,20 €
gekochter Schinken	100 g	1,39 €
Salamistängchen	100 g	1,42 €
Bratenaufschnitt	100 g	1,49 €
Wiener Würstchen*	100 g	0,79 €
Mettwurst oder Rohesser	100 g	1,08 €

**Frohe Ostern und vor allem Gesundheit wünscht Ihnen Ihre Metzgerei Karl Doll und Mitarbeiter.**

\*(mit Phosphat)



Schmelz - Tel. 0174-4450001

24 Std. für Sie im Notfall erreichbar!

**! Auch in Krisenzeiten sind wir für Sie da !**



**KenTa's  
Getränkemarkt**

Bergstraße 31  
66701 Beckingen  
Tel. 06835 923292

HAUSANLIEFERUNG, ohne Zuschlag  
in der Gemeinde Beckingen.  
Bitte rufen Sie uns an!

- FENSTER
  - TÜREN
  - KLAPPLADEN
  - TERRASSENÜBERDACHUNGEN
- MARKISEN
  - ROLLADEN
  - MOTOREN
  - ROLLTORE

Unser qualifiziertes Fachpersonal berät Sie auch gerne unverbindlich bei Ihnen zu Hause. Vereinbaren Sie einen Termin.



Provinzialstr. 77 • 66663 Merzig-Brottdorf • Tel.: 06861/9082560

Sie finden uns auch in Wadgassen und in Lebach

www.loewenbrueck-sonnenschutz.de • info@loewenbrueck-sonnenschutz.de



Der gute Klang  
im Saarland



A&O  Hörsysteme  
**Stemmler** GmbH

Wir wünschen allen  
unseren Kunden

frohe Ostern!  
Bleiben Sie gesund!

Saarlouis • Dillingen  
Völklingen • Homburg  
Losheim • Wadern  
www.a-o-stemmler.de



Auch jetzt

...sind wir für Sie da!

Auch am **Gründonnerstag**,  
den 9. April sind wir wie gewohnt  
von **8.00 bis 13.00 Uhr** für Sie da!  
Es erwarten Sie unter anderem:

**Obstgut Klosterberg**

Gemüse, Obst, Kartoffeln ...

**Alexander Gaus**

Vort Ort frisch geräucherte Forellen ...

**Rosen Brill**

Frische Blumen und Kräuter ...

**Landmetzgerei Bossert**

Fleisch, Wurst, Geflügel ...

**Imkerei Zenner**

Imkereiprodukte, Honig, Marmelade, Wurst,  
Gemüse, Salat, Kartoffeln, Blumen,  
Salat- und Gemüsepflanzen,  
Wein vom Weingut Carlsfelsen

**Choco**

Feine, selbstgemachte Pralinen  
und feines aus Schokolade

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

# Bauernmarkt

vor dem Alten Rathaus in Merzig

Das Original - jeden Donnerstag



**KÖRPRICHER  
LANDBRAUEREI**

mit Braustube und Biergarten

Die  
**Gasthausbrauerei**  
mit viel Geschmack

An Freitag, Ostersonntag und Ostermontag haben wir für  
unsere Kunden des Abhol- und Lieferservices eine  
Feiertagskarte erstellt. Diese und weitere Details finden Sie  
auf unserer Homepage unter Aktuelles/Veranstaltungen

Frohe Ostern

☎ 06838/1447 • Bahnhofstr. 40 • 66809 Nalbach-Körprich  
Aktuelles: [www.koerpricher-landbrauerei.de](http://www.koerpricher-landbrauerei.de)

## Wasserschadensanierung • Komplettbäder Heizung • Sanitär • Notdienst

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186  
Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)

## Wichtige Information

für unsere Leser und Interessenten.

### Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
→ [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

### Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

### Mitteilungsblatt „Beckingen“.

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Beckingen“ unter  
<http://epaper.wittich.de/103>

### Redaktions-Annahmeschluss

Mo., 9.00 Uhr VG  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
→ [mein.wittich.de](http://mein.wittich.de)

### Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Mo., 9.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

### Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung



**Peter Schill**  
Gebietsverkaufsleiter  
Mobil: 0177 5337300  
[p.schill@wittich-foehren.de](mailto:p.schill@wittich-foehren.de)

**Anika Endres**  
Verkaufsnendienst  
Tel. -181  
[a.endres@wittich-foehren.de](mailto:a.endres@wittich-foehren.de)



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## HOLGER BECK

Rechtsanwalt und  
Fachanwalt für Arbeitsrecht

tätig in allen Rechtsgebieten  
Schwerpunkte:

Arbeits- und Sozialrecht, Versicherungsrecht

Bahnhofstraße 41 · 66663 Merzig  
Tel.: 0 68 61 / 7 49 61 · Fax: 0 68 61 / 7 49 62  
E-Mail: [kanzlei@ra-holgerbeck.de](mailto:kanzlei@ra-holgerbeck.de)



*Dietmar Kaupp*

Dietmar Kaupp  
Geschäftsleitung

Das **Osterfest ist jedes Jahr ein Highlight** und kristallisiert sich oftmals als zweites Weihnachten heraus. Die Umsätze bei den Händlern, Dienstleistern und vor allem dem Gastgewerbe würden zu normalen Zeiten steigen. Ein Aufschwung, der nach den Durststrecken zu Jahresbeginn sehr wichtig für die Existenzen eines jeden ist.

Selbstverständlich merken wir dies auch, doch Kopf in den Sand stecken war noch nie

unsere Mentalität und daher möchten wir sie alle auffordern:

**Machen Sie weiter mit Ihren vielzähligen Ideen!**

Wenn ich mit meinen Mitarbeitern spreche, dann merkt man auch hier, dass zumindest für die nächsten Wochen die Situation akzeptiert ist und das Beste daraus gemacht wird.

**Die Osterfeste werden anders geplant** – Lieferdienste werden ausfindig gemacht um

sich in diesen Tagen **etwas zu gönnen**. Die Wohnungen sind längst im besten Glanz und so ist es nach diesen turbulenten Wochen wirklich an der Zeit auch mal durchzuschlafen.

**Bleiben Sie gesund und genießen Sie die Ostertage!**



Eine Initiative der  
**LINUS WITTICH Medien KG**



Liebe Kunden,  
auch in der aktuellen Lage sind wir so gut es geht für Sie und Ihr Fahrzeug da. Selbstverständlich ändert sich jetzt auch bei uns etwas:

- Termine nur nach telefonischer Absprache
- Höchste Hygienestandards bei Fahrzeugübergabe und im Fahrzeug selbst
- Kompetente Beratung per Videochat und Telefon
- **Auf Wunsch gerne kostenloser Abhol- und Bringdienst** (bis 15 km Umkreis)
- **Uneingeschränkter Verkauf & Beratung von Fahrzeugen nur telefonisch oder per E-Mail**

Merzig: [m.colbus@autohaus-barth.de](mailto:m.colbus@autohaus-barth.de)  
06861-9151666

Weiskirchen: [p.barth@autohaus-barth.de](mailto:p.barth@autohaus-barth.de)  
06876-700716

**Gebr. BARTH**  
GmbH



**Mehr-Marken Zentrum**

Werkstatt • Fahrzeugverkauf • Autovermietung • Autolackiererei • Abschleppdienst • autorisierter Opel Service-Partner in Weiskirchen • autorisierter Ford-Servicebetrieb in Weiskirchen & Merzig • KIA-Vertragshändler in Merzig



**66663 Merzig, Zum Wiesenhof 82a, Tel.: 06861-915160**

**66709 Weiskirchen, Auf der Heide 4-8, Tel.: 06876-70070**

**KARWAT**  
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

**Günter Müller GmbH**  
Heizungsbau - Sanitär - Solar

Barrierefreie Bäder - Fliesen  
Wasserschadensanierung

☎ 0 68 35 / 9 30 86

Zur Heßmühle 2 - Rehlingen-Siersburg

**Notdienst / Rohrbrüche**  
Kanal - Abflussverstopfungen

[www.mueller-heizung.com](http://www.mueller-heizung.com)

**Gut beraten, wenn es um  
FAHRRÄDER geht:**

**Schüler** GmbH  
auto & motorrad

Ihr Fahrrad-Fachhändler  
Trierer Str. 7 - 9 · 66679 Losheim am See

- Fahrräder, E-Bikes & Rad-Werkstatt
- Bekleidung, Helme & Zubehör
- Finanzierung & Leasing
- Jobrad & Business Bike

Tel. 06872 / 9028-0  
[www.auto-motorrad-schuler.de](http://www.auto-motorrad-schuler.de)

**Wächst Ihnen Ihr Garten über den Kopf?**

**Weyland**

**Garten- & Landschaftsbau**

**Wir helfen Ihnen den Garten zu pflegen!**

**Dominic Weyland, Bierbach 12, 66809 Nalbach**  
Tel.: 06838/993511, Mobil: 0173/3449166

- Neu- und Umgestaltung
- Zaun- und Mauerbau
- Stein- und Pflegearbeiten
- Baumschnittarbeiten
- Strauch- und Heckenschnitt
- Grabpflege und Grabgestaltung

**IHR FACHBETRIEB FÜR:**

- Anlegen von Außenanlagen und Pflasterarbeiten
- Trockenlegung, Drainagen und Baggerarbeiten
- Innenausbau, Renovierung und Kernsanierung

**IK**

**Irek Kowalewski**  
Mobil: 0171-7558370  
[kowalewski.irek@gmail.com](mailto:kowalewski.irek@gmail.com)

**Fliesen und Bäder**

**Grüneisen uG**  
FLIESENFACHGESCHÄFT

Tel. (06838) 2982  
Am Erzweg 36 66839 Schmelz

## Liebe Leserinnen und Leser, liebe Kunden,

das diesjährige Osterfest wird leider aufgrund der Corona-Krise von vielen Einschränkungen geprägt sein. Dennoch sind diese Vorkehrungen für unser aller Gesundheit sehr wichtig.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien, dass Sie diese schwierige Zeit gut überstehen, ganz besonders beste Gesundheit und dass Sie trotz allem schöne Stunden zum Osterfest verbringen können.

Unser Team arbeitet weiterhin mit Herz und Seele daran, die lokalen Informationen gebündelt als lesenswerte Zeitung in Ihre Briefkästen zu liefern.

Das Team der  
**LINUS WITTICH Medien KG**

